

SONY®

4-274-832-11(1)



ICQ7

Vodotěsné pouzdro **Sportovní pouzdro**

Vodotesné puzdro **Športové puzdro**

CZ

Návod k obsluze

SK

Návod na použitie

Záznam majitele/Záznam majiteľa

Číslo modelu a výrobní číslo najdete uvnitř tohoto přístroje. Výrobní číslo si prosím poznačte do níže uvedeného rámečku. Tato čísla uvádějte při jakékoli komunikaci se svým prodejcem Sony ohledně tohoto produktu.

Typové označenie (Model No.) a výrobné číslo (Serial No.) sú umiestnené na spodnej časti zariadenia. Výrobné číslo si poznačte do kolónky uvedenej nižšie. Keď budete kontaktovať autorizovaného predajcu Sony ohľadom tohto zariadenia, informujte ho o uvedených označeniach/číslach.

Číslo modelu **SPK-HCG** Výrobní číslo
Model No. **SPK-HCG** Serial No.

SPK-HCG

© 2011 Sony Corporation

Vodotěsné pouzdro ***Sportovní pouzdro***

CZ

Návod k obsluze

Záznam majitele

Číslo modelu a výrobní číslo najdete uvnitř tohoto přístroje. Výrobní číslo si prosím poznačte do níže uvedeného rámečku. Tato čísla uvádějte při jakékoli komunikaci se svým prodejcem Sony ohledně tohoto produktu.

Číslo modelu **SPK-HCG** Výrobní číslo

SPK-HCG

Česky**Poznámky**

Silné externí světlo se může odrážet z okraje objektivu kamery a ukládat do záznamu. Před snímáním takové odrazy eliminujte.

© 2011 Sony Corporation Vytisknuto v České republice

Česky

Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek je zakázáno vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Namísto toho je nutno výrobek odnést do vhodného sběrného dvora zajišťujícího recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Upozornění pro zákazníky v zemích uplatňujících směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.

- Toto sportovní pouzdro SPK-HCG (dále jen „**tento přístroj**“) je určeno výhradně k použití s digitálními záznamovými HD videokamerami a digitálními záznamovými videokamerami Sony (dále jen „**kamera**“)
HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10, HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560/CX550V/CX550/CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500/CX360V/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550/XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR350V/XR350/XR200V/XR200/XR160/XR155/XR150/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10/SR8/SR7/SR5, HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30, DCR-SR220/SR210/SR88/SR87/SR85/SR78/SR77/SR75/SR68/SR67/SR65/SR58/SR57/SR55/SR48/SR47/SR46/SR45/SR38/SR37/SR36/SR35, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/DVD708/DVD650/DVD610/DVD608/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/DVD308/DVD306/DVD150/DVD115/DVD110/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37.
* Výše uvedené modely kamer nemusí být ve všech zemích/regionech k dispozici.
- Tento přístroj je vodotěsný, takže umožňuje používání kamery za deště, na pláži nebo pod vodou.

- Použitelnost až do hloubky 5 m pod vodou.
- Informace o způsobu používání kamery s tímto přístrojem najdete v návodu k obsluze kamery.
- Před spuštěním záznamu se ujistěte, že kamera funguje správně a že nedochází k prosakování vody.
- Společnost Sony nenese žádnou odpovědnost za poškození kamery, baterie apod. nebo za jakékoli náklady související se záznamem, pokud prosakování vody nastalo v důsledku nesprávného používání tohoto přístroje.

Bezpečnostní upozornění pro používání

- Jestliže budete tento přístroj používat v blízkosti vody nebo pod vodou, odstraňte ramenní popruh. Jinak může dojít ke zranění.
- Druhy paměťových karet („Memory Stick Duo“, SD karta) podporované vaší kamerou najdete v návodu k obsluze kamery.
- Nevystavujte přední sklo silným nárazům, aby neprasklo.
- Neotevírejte tento přístroj na pláži ani na vodě. Přípravy, jako například instalace kamery a výměna kazetové pásky, paměťové karty a disku, by měly být prováděny na místě, kde panuje nízká vlhkost a kde se nevyskytuje slaný vzduch.
- Neházejte tento přístroj do vody.
- Vyhněte se používání tohoto přístroje při silných vlnách.

- Nepoužívejte tento přístroj tam, kde by mohl být postříkán - například v silném proudu, v řece s měnící se hladinou nebo v blízkosti vodopádu.
- Nepoužívejte tento přístroj v následujících situacích:
 - Ve velmi teplých nebo vlhkých místech.
 - Ve vodě teplejší než 40 °C.
 - Při teplotách nižších než 0 °C.V těchto situacích může dojít ke kondenzaci vlhkosti nebo prosakování vody a následnému poškození zařízení.
- Neinstalujte kameru ve vlhkých místech. Instalace ve vlhkých místech způsobuje kondenzaci vlhkosti.
- Při teplotách nad 35 °C nepoužívejte tento přístroj nepřetržitě déle než jednu hodinu.
- Nenechávejte tento přístroj dlouhodobě na přímém slunečním světle. Pokud se není možno vyhnout ponechání tohoto přístroje na přímém slunci, nezapomeňte jej alespoň přikrýt ručníkem nebo použít jinou ochranu.

Pokud je tento přístroj znečištěn opalovacím olejem, důkladně jej umyjte vlažnou vodou. Pokud na povrchu přístroje ponecháte opalovací olej, může dojít ke změně barvy nebo poškození povrchu (praskliny).

Prosakování vody

Pokud dojde ke vniknutí vody do přístroje, okamžitě jej přestaňte používat. Pokud se do kamery dostane vlhkost, okamžitě ji odnesete nejbližšímu prodejci Sony. Náklady na opravu hradí zákazník.

Manipulace s těsnicím kroužkem

Co je to těsnicím kroužek?

Těsnicím kroužek zajišťuje vodotěsné vlastnosti tohoto přístroje nebo jiných zařízení. (Viz obrázek **A**)

Údržba těsnicího kroužku je velmi důležitá. Pokud nebudete provádět údržbu těsnicího kroužku podle pokynů, může dojít k prosakování vody a potopení tohoto přístroje.

Manipulace s těsnicím kroužkem

Instalace těsnicího kroužku

Neinstalujte těsnicí kroužek v místech s výskytem prachu nebo písku.

1 Vyjměte těsnicí kroužek. (Viz obrázek B)

- Při vyjímání těsnicího kroužku tento kroužek stiskněte a posuňte ve směru šipky - viz obrázek. Těsnicí kroužek má dostatečný průvěs, aby jej bylo možno snadno vyjmout.
- Dejte pozor, abyste těsnicí kroužek nepoškrábali nehty.
- Nepoužívejte pro vyjmutí těsnicího kroužku špičaté nebo kovové předměty. Tento druh předmětů by mohl poškrábat nebo poškodit drážku tohoto přístroje nebo těsnicí kroužek.

2 Zkontrolujte těsnicí kroužek.

- Zkontrolujte pečlivě následující. Pokud najdete nějaké nečistoty, očistěte je jemným hadříkem nebo papírovým kapesníčkem.
 - Nejsou na těsnicím kroužku nečistoty, písek, vlasy, prach, sůl, zbytky nití apod.?
 - Není na těsnicím kroužku staré mazivo?



▲ Nečistoty



▲ Písek



▲ Vlasy



▲ Prach



▲ Sůl



▲ Zbytky nití

- Lehkým přejetím špičkou prstu po těsnicím kroužku zkontrolujte neviditelné nečistoty.
- Dejte pozor, abyste po očištění nezanechali na těsnicím kroužku vlákna z hadříku nebo papírového kapesníčku.
- Zkontrolujte, zda nejsou na těsnicím kroužku praskliny, zešikmení, deformace, drobné trhliny, škrábance, zrnka písku apod. Pokud je těsnicí kroužek popraskaný nebo poškrábaný, vyměňte jej.



▲ Praskliny



▲ Zešikmení



▲ Deformace



▲ Drobné
trhliny



▲ Škrábance



▲ Zrnka
písku

3 Zkontrolujte drážku těsnicího kroužku.

Do drážky se někdy dostanou zrnka písku nebo ztvrdlá sůl. Opatrně je vyfoukněte pomocí vyfoukávacího zařízení, nebo je odstraňte vatovou tyčinkou. Dejte pozor, aby uvnitř nezůstala žádná vlákna z vatové tyčinky.

4 Stejným způsobem zkontrolujte kontaktní povrch na opačné straně těsnicího kroužku.

5 Potřete těsnicí kroužek mazivem.

- Špičkami prstů tence pokryjte celý povrch těsnicího kroužku **malou kapkou maziva**. (Viz obrázek **C**)
- Nepoužívejte papír nebo hadřík, protože by na těsnicím kroužku mohla zůstat vlákna.
- Zajistěte, aby byla na povrchu těsnicího kroužku vždy tenká vrstva maziva. Mazivo chrání těsnicí kroužek a zabraňuje jeho opotřebení.
- Připevněte těsnicí kroužek bezprostředně po jeho pokrytí mazivem. Nenechávejte těsnicí kroužek pokrytý mazivem na stole nebo jiném povrchu.

6 Nainstalujte těsnicí kroužek do drážky tohoto přístroje.

Nainstalujte těsnicí kroužek rovnoměrně do drážky; věnujte přitom pozornost následujícímu:

- Zkontrolujte, zda nejsou na těsnicím kroužku nečistoty.
- Zkontrolujte, zda není těsnicí kroužek překroucený. (Viz obrázek **D**)

Jak zkontrolovat prosakování vody

Po vložení těsnicího kroužku uzavřete tento přístroj, aniž byste do něj ještě vložili zařízení, které chcete používat. Ponořte tento přístroj na přibližně 3 minuty do vody do hloubky přibližně 15 cm a zkontrolujte, zda dovnitř nevnikla voda.

Údržba

Pokud necháte tento přístroj uschnout ve stavu, kdy je v drážce těsnicího kroužku stále mořská voda, vytvoří se krystaly soli, které mohou zhoršit funkci těsnicího kroužku.

Životnost těsnicího kroužku

Provozní životnost těsnicího kroužku závisí na frekvenci a podmínkách používání tohoto přístroje. Obecně je životnost přibližně 1 rok.

I tehdy, když není těsnicí kroužek prasklý nebo poškrábaný, jsou jeho vodotěsné vlastnosti zhoršeny deformací nebo opotřebením. Pokud najdete praskliny, zešikmení, deformace, jemné trhliny, škrábance, částčky písku apod., vyměňte těsnicí kroužek za nový.

Po výměně těsnění zkontrolujte, zda dovnitř nevniká voda.

Mazivo

Používejte dodávané mazivo. Použitím maziva jiného výrobce může dojít k poškození těsnicího kroužku a prosakování vody.

Roztok pro ochranu objektivu před zamlžením

Pokryjte povrch předního skla dodávaným roztokem pro ochranu objektivu před zamlžením. Tím získáte účinnou ochranu před zamlžením.

Jak používat roztok pro ochranu objektivu před zamlžením

Naneste na přední sklo 2 nebo 3 kapky tekutiny a pomocí tampónu, jemného hadříku nebo papírového kapesníčku tuto tekutinu rovnoměrně rozetřete.

Pohlcovač vlhkosti

Pro zvýšení ochrany proti zamlžení použijte kromě roztoku pro ochranu objektivu před zamlžením také dodávaný pohlcovač vlhkosti. Nový pohlcovač vlhkosti vložte do tohoto přístroje 1 až 2 hodiny před spuštěním záznamu. Vložte pohlcovač vlhkosti do prostoru mezi vodicími lištami montážní patice pro kameru v přední části těla. (Viz obrázek **E**) Dávejte pozor, aby se pohlcovač vlhkosti nezachytil o montážní patici pro kameru. Uchovejte zbývající pohlcovač vlhkosti do jeho původního obalu a skladujte tento obal pevně uzavřený. Po použití nevracejte pohlcovač vlhkosti do obalu, jinak se sníží účinek dosud nepoužitého pohlcovače vlhkosti. Pokud pohlcovač vlhkosti úplně vysušíte, lze jej použít přibližně 200krát. Pro zvýšení ochrany proti zamlžení použijte nový pohlcovač vlhkosti. Po ukončení používání nenechávejte pohlcovač vlhkosti v tomto přístroji.

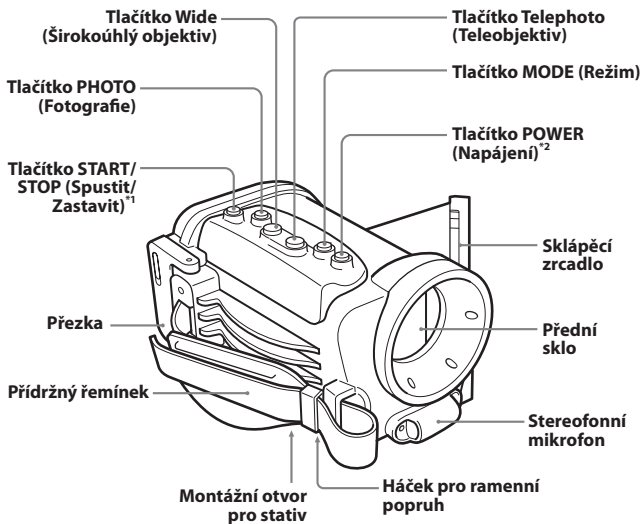
Těsnicí kroužek, mazivo a roztok pro ochranu objektivu před zamlžením

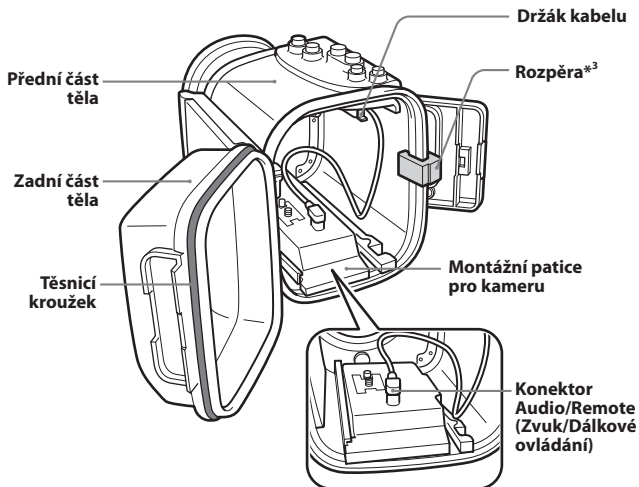
Těsnicí kroužek, mazivo a roztok pro ochranu objektivu před zamlžením získáte u nejbližšího prodejce Sony.

Těsnicí kroužek (číslo dílu 3-098-143-01)

Mazivo (číslo dílu 2-582-620-01)

Roztok pro ochranu objektivu před zamlžením (číslo dílu 3-072-039-01)

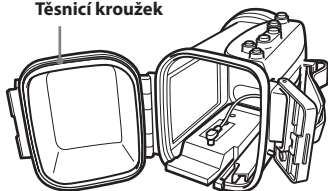
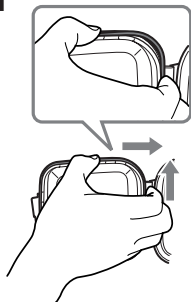
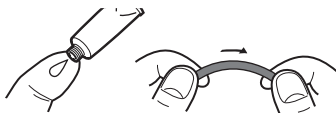
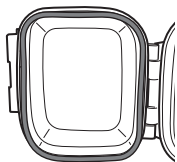




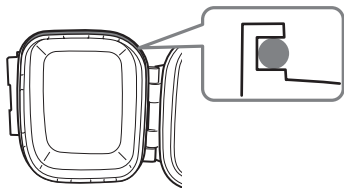
- *1 Na tlačítku START/STOP (Spustit/zastavit) je červená značka.
- *2 Na tlačítku POWER (Napájení) je zelená značka.
- *3 Odstraňte pro použití tohoto přístroje.

A

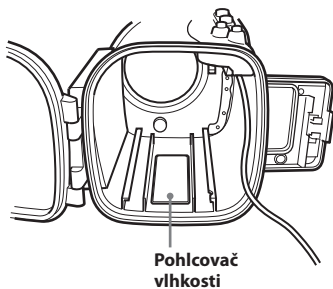
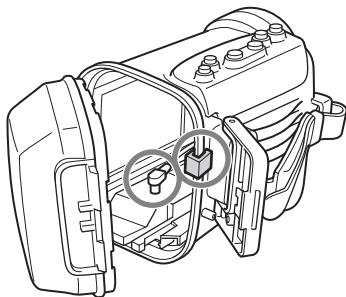
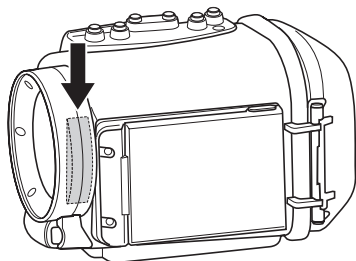
Těsnicí kroužek

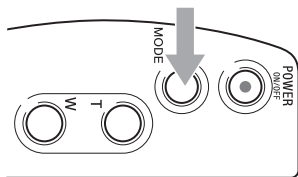
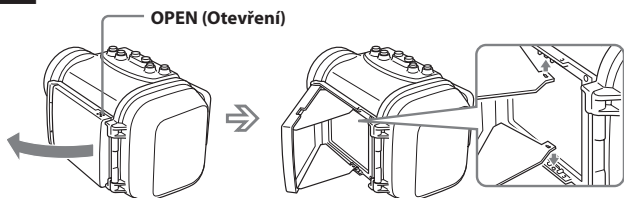
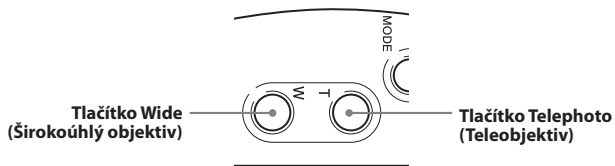
**B****C****D**

Nesprávně



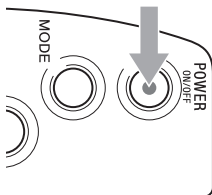
Správně

E**F****G**

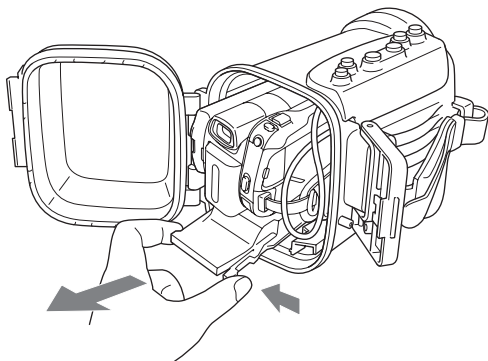
H**I****J**



1



3



Používání sportovního pouzdra

Příprava

1 Nainstalujte kameru do tohoto přístroje.

Instalace kamery je popsána v příručce „Sportovní pouzdro - průvodce přípravou“.

2 Zapněte přístroj.

Pro zapnutí kamery a tohoto přístroje stiskněte tlačítko POWER (Napájení) na tomto přístroji. Kamera se nastaví do režimu záznamu videosekvencí.

Poznámky

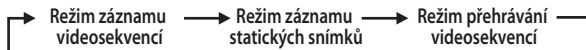
Pokud kameru ponecháte pět minut v pohotovostním režimu, automaticky se vypne, aby se nevybijela baterie.

Pomocí kamery můžete změnit nastavení této funkce „A.SHUT OFF“ (Automatické vypnutí) na [Never] (Nikdy). Podrobnosti najdete v návodu k obsluze kamery.

Pro návrat do pohotovostního režimu přepněte tlačítko POWER (Napájení) zpět do polohy „ON“ (Zapnuto).

3 Nastavte režim kamery. (Viz obrázek -3)

Stiskněte tlačítko MODE (Režim) na tomto přístroji pro přepnutí režimu kamery v následujícím pořadí.

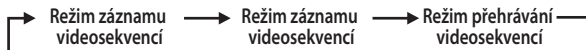


Stiskněte tlačítko MODE (Režim) na tomto přístroji, zatímco se ve sklápěčím zrcadle díváte na LCD obrazovku kamery, abyste nastavili požadovaný režim. Podrobnosti o jednotlivých režimech kamery najdete v návodu k obsluze vaší kamery.

Některé modely kamer umožňují záznam videosekvencí v režimu záznamu statického obrazu nebo záznam statického obrazu v režimu záznamu videosekvencí. Podrobnější informace najdete v návodu k obsluze kamery.

Poznámky

- Když mačkáte tlačítko MODE (Režim) bez tlačítka Photo (Fotografie), mění se režim kamery v následujícím pořadí.



- Nemačkejte tlačítko MODE (Režim) během záznamu videosekvence. Pokud stisknete tlačítko MODE (Režim), může se kamera zastavit a přepnout na záznam statických snímků.

I Otevření sklápěcího zrcadla

Můžete nahrávat, zatímco se díváte na odraz ve sklápěcím zrcadle.

1 Otevřete sklápěcí zrcadlo uchopením části „OPEN“ (Otevření).

2 Otevřete křídla a vložte výstupky do příslušných otvorů.

Uzavření sklápěcího zrcadla

Uvolněte výstupky na obou křídlech a uzavřete nejprve dolní křídlo.

J Záznam

Záznam videosekvencí

Videosekvence se nahrávají na kazetu, paměťovou kartu, disk, pevný disk nebo do vnitřní paměti.

1 Stiskněte tlačítko MODE (Režim) na tomto přístroji pro nastavení kamery do režimu záznamu videosekvencí.

2 Stiskněte tlačítko START/STOP (Spustit/zastavit).

Spustí se záznam.

Ukončení záznamu

Stiskněte tlačítko START/STOP (Spustit/zastavit).

Pokud stisknete tlačítko START/STOP (Spustit/zastavit) ještě jednou, znovu se spustí záznam.

Pro vypnutí napájení

Před přepnutím tlačítka POWER (Napájení) do polohy „OFF“ (Vypnuto) zastavte záznam.

Zoom (Viz obrázek **J)**

Rychlost zoomu se mění ve dvou krocích.

Stiskněte jemně tlačítko zoom pro pomalejší zoom; pro rychlejší zoom jej stiskněte na delší dobu.

- Pro zmenšení stiskněte tlačítko Wide (Širokoúhlý objektiv).
- Pro zvětšení stiskněte tlačítko Telephoto (Teleobjektiv).

Záznam statických snímků

Statické snímky se nahrávají na paměťovou kartu, disk, pevný disk nebo do vnitřní paměti.

1 Stiskněte tlačítko MODE (Režim) na tomto přístroji pro nastavení kamery do režimu záznamu statických snímků.

2 Lehce stiskněte tlačítko PHOTO (Fotografie).

Zelená značka v horní části LCD obrazovky přestane blikat a zůstane svítit.

Nyní můžete zaznamenat statický obraz.

* Není ještě zaznamenán žádný obraz.

3 Silně stiskněte tlačítko PHOTO (Fotografie).

Obraz zobrazený na obrazovce se zaznamená.

Některé modely disponují funkcí Dual Rec. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze kamery.

Poznámky

- ① Při použití tohoto přístroje nelze používat funkci Nightshot (Noční snímek) nebo jiné funkce pro fotografování ve tmě.
- ② Při použití tohoto přístroje nelze používat vestavěné světlo kamery, blesk nebo funkce tele-makro.
- ③ Při použití tohoto přístroje nelze používat funkce SteadyShot (Stabilizace obrazu), Face Detection (Detekce obličeje), Auto Back Light (Automatické nastavení expozice v protisvětle), Spot (Metering, Focus) (Bodové měření expozice, zaostření) a vnitřní mikrofon kamery.
- ④ Při použití tohoto přístroje nelze používat systém GPS, které určuje polohu kamery.
- ⑤ Některé modely kamer umožňují vybrat více než jedno záznamové médium pro videosekvence a statické snímky (např. paměťová karta plus pevný disk). Podrobnosti najdete v návodu k obsluze kamery.
- ⑥ Některé modely kamer umožňují záznam na médium „Memory Stick Micro“. Před použitím média „Memory Stick Micro“ v kameře si nezapomeňte přečíst poznámky k používání uvedené v návodu k obsluze kamery.

K Přehrávání

Obraz můžete přehrávat nasměrováním dálkového ovladače na senzor dálkového ovládání (umístěný uprostřed přední části tohoto přístroje). Nelze poslouchat zvuk. Pro všechny další funkce používejte dálkový ovladač. Podrobnější informace najdete v návodu k obsluze kamery.

Poznámky

- ① Pokud je položka „Remote Commander“ (Dálkový ovladač) v nabídce kamery nastavena na „OFF“ (Vypnuto), nastavte ji na „ON“ (Zapnuto). Tuto funkci nelze používat u kamery, ke které se nedodává dálkový ovladač.
- ② Při použití tohoto přístroje nelze používat projekční funkci kamery.

L Vyjmutí videokamery

1 Stiskněte tlačítko POWER (Napájení) pro vypnutí kamery.

(Viz obrázek **L**-1)

2 Uvolněte přezky a otevřete zadní část těla.

Podrobnosti najdete v kroku 1 v části „**B** Výběr montážní patice pro kameru“ v průvodci přípravou tohoto přístroje.

Poznámky

Před otevřením tohoto přístroje odstraňte z přístroje a z vašeho těla vlhkost. Nedovolte, aby se do kamery dostala voda.

3 Vytáhněte montážní patici pro kameru. (Viz obrázek **L-3)**

Stiskněte a podržte knoflík na jednom boku montážní patice pro kameru pro uvolnění zámku a pomalu vysuňte kameru ven.

4 Vytáhněte kameru tak, abyste získali přístup k ní připojeným konektorům a pak odpojte konektory z kamery.

Poznámky

Zajistěte, aby byl konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) odpojen správně (uchopením části s konektorem).

Neodpojujte tento konektor taháním za kabel a nevytahujte montážní patici pro kameru, jestliže je připojen konektor. Jinak může dojít k poškození konektoru přístroje nebo konektoru kamery.

5 Oddělte montážní patici pro kameru.

Údržba

- Po ukončení záznamu v oblasti, kde se vyskytuje mořský vánek, omyjte přístroj důkladně pitnou vodou, aby se odstranila sůl a písek (přezky ponechejte uzavřeny), a pak pouzdro otřete měkkým suchým hadříkem. Doporučujeme ponořit přístroj přibližně na 30 minut do pitné vody. Pokud by na něm zůstala sůl, mohlo by dojít k poškození kovových částí nebo vzniku koroze a následnému prosakování vody. Dejte pozor, abyste při ponořování tohoto přístroje do pitné vody do něj nenarazili jiným předmětem. Když je nízký tlak vody a malé zahnutí těsnicího kroužku, může nadměrný náraz způsobit prosakování vody.
- Pokud je tento přístroj znečištěn opalovacím olejem, důkladně jej umyjte vlažnou vodou.
- Vnitřek přístroje očistěte jemným suchým hadříkem. Neomývejte jej vodou. Výše uvedenou údržbu nezapomeňte provést po každém použití přístroje. Nepoužívejte pro čištění žádná rozpouštědla, jako například líh, benzen nebo ředidla, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy přístroje.

Při skladování tohoto přístroje (Viz obrázek **F**)

- Připevněte rozpěru dodávanou s tímto přístrojem, abyste předešli opotřebení těsnicího kroužku.
- Vložte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) do příslušného konektoru na montážní patici pro kameru - viz obrázek.
- Aby nedocházelo k opotřebení těsnicího kroužku, uzavřete přístroj, aniž byste zapínali přezky.
- Zabraňte hromadění prachu na těsnicím kroužku.
- Vyvarujte se skladování tohoto přístroje na velmi chladném, velmi horkém nebo vlhkém místě, nebo společně s naftalínem či kafrem. Za těchto podmínek může dojít k poškození přístroje.

Řešení problémů

Príznaky	Příčina	Nápravné akce
Nenahrává se zvuk.	Není připojen konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání).	Připojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) ke konektoru A/V, A/V OUT nebo A/V remote na kameře.
Do přístroje prosakuje voda.	<ul style="list-style-type: none">• Přezky nejsou zapnuty.• Těsnící kroužek není správně nasazen.• Na těsnícím kroužku jsou škrábance nebo praskliny.	<ul style="list-style-type: none">• Zapněte přezky tak, aby zacvakly do správné polohy.• Vložte O-kroužek do drážky rovnoměrně.• Vyměňte těsnící kroužek za nový.
Funkce pro záznam a přehrávání nefungují.	<ul style="list-style-type: none">• Baterie je vybitá.• Není připojen konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání).• Kazeta je na konci.• Paměťová karta je plná.• Přepínač ochrany proti zápisu na kazetě nebo paměťové kartě není v poloze umožňující záznam (když je vaše médium tímto bezpečnostním přepínačem vybaveno).• Na disku došlo místo.• Disk byl finalizován.• Pevný disk je plný.	<ul style="list-style-type: none">• Nabijte baterii na maximální kapacitu.• Připojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) ke konektoru A/V, A/V OUT nebo A/V remote na kameře.• Přetočte kazetu nebo použijte novou kazetu.• Vložte jinou paměťovou kartu nebo smažte z paměťové karty nepotřebná data.• Posuňte přepínač ochrany proti zápisu do polohy umožňující záznam nebo vložte novou kazetovou pásku či paměťovou kartu.• Použijte nový disk nebo zformátujte disk (s výjimkou DVD-R, DVD+R DL).• Zrušte finalizaci disku (s výjimkou DVD-R, DVD+R DL).• Smažte z pevného disku nepotřebná data.
Napájení nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none">• Některé modely kamer potřebují po zapnutí několik sekund na to, aby byly připraveny k záznamu. Nejedná se o žádnou závadu.• Brzy po vypnutí nelze zapnout napájení.• U některých modelů kamer bliká po vypnutí napájení několik sekund LED indikátor.	<ul style="list-style-type: none">• Před spuštěním záznamu zkontrolujte, zda je kamera připravena.• Po zhasnutí LCD obrazovky kamery nechejte tento přístroj alespoň několik sekund v klidu a pak jej znovu zapněte.• Po zhasnutí LED indikátoru počkejte alespoň 2 sekundy, než kameru znovu zapnete.
Napájení nelze vypnout.	U některých modelů kamer LED indikátor několik sekund před vypnutím bliká. Nejedná se o žádnou závadu.	Nepoužívejte kameru dříve, než LED indikátor zhasne.

Zdá se, že se do tohoto přístroje dostala voda.	Tento přístroj je navržen tak, že se do prostoru uvedeného na obrázku může dostat voda, která odsud může i odtéct. (Viz obrázek G)	Tento prostor je zevnitř neprodyšně uzavřen. Kapky vody v tomto prostoru neznamenají závadu.
Tlačítko na tomto přístroji nelze snadno stisknout, zdá se, jako by se o něco zachytilo, nebo se nevrací dostatečně rychle.	Uvnitř tohoto tlačítka na přístroji je těsnicí kroužek.	Tato situace může nastat, jestliže jste přístroj dlouhou dobu nepoužívali. Nejedná se o žádnou závadu.

Technické údaje

Materiál

Plast (PC, ABS), sklo

Vodotěsnost

Těsnicí kroužek, přezky

Vestavěný mikrofon

Stereofonní

Rozměry

Přibl. 159 × 148 × 220 mm (š/v/h) (6 3/8 × 5 7/8 × 8 3/4 palců)

Hmotnost

Přibl. 960 g (pouze sportovní pouzdro)

Dodávané položky

Vodotěsné pouzdro (1), ramenní popruh (1), montážní patice pro kameru (D (1)/F-2 (1)/G (1)/H (1)/I-2 (1)/J (1)/K (1)/L (1)), deska pro šroub stavivu (1), antireflexní kroužek (M30 × Ø 43 (1)/M30 × Ø 47 (1)/M30 × Ø 50 (1)/M30 × Ø 58 (1)/M30 × Ø 62 (1)/M37 × Ø 49 (1)/M37 × Ø 55 (1)), mazivo (1), rozpěra (1), roztok pro ochranu objektivu před zamlžením (1), pohlcovač vlhkosti (1), sada tištěné dokumentace

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Vodotěsné pouzdro ***Sportovní pouzdro***

CZ

Sportovní pouzdro - průvodce přípravou

SPK-HCG

Příprava

Poznámky

Níže uvedené modely digitálních HD záznamových videokamer a digitálních záznamových videokamer Sony (dále jen „kamera“) nemusí být ve všech zemích/regionech k dispozici.

A Příprava sportovního pouzdra

1 Otevřete zadní část těla a odstraňte rozpěrú (a).

2 Uzavřete zadní část těla a pak zapněte přezky.

3 Nastavte přídržný řemínek.

Uchopte přístroj a nastavte délku přídržného řemínku tak, abyste mohli konečky prstů snadno dosáhnout na tlačítko START/STOP (Spustit/zastavit), tlačítko Telephoto (Teleobjektiv), tlačítko Wide (Širokouhlý objektiv) a tlačítko PHOTO (Fotografie).

4 Připevněte ramenní popruh.

B Výběr montážní patice pro kameru

1 Otevřete sportovní pouzdro.

① Posuňte tlačítko pro odemknutí ❶ ve směru šipky, podržte jej a pak posunutím ovladače pro otevírání ❷ uvolněte přezku.

② Otevřete zadní část těla.

2 Odpojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) (b) z montážní patice pro kameru.

3 Vyjměte montážní patici pro kameru připevněnou k tomuto přístroji.

Stisknutím a podržením knoflíku na jednom boku montážní patice pro kameru ve směru šipky uvolněte zámek a pomalu vysuňte montážní patici pro kameru. Při expedici tohoto přístroje z továrny je k němu připevněna montážní patice pro kameru F-2.

4 Vyberte montážní patici pro kameru a číslo podle níže uvedené tabulky.

Montážní patice pro kameru	Číslo	Kamera
D	1	HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/ DVD109/DVD108/DVD106
	2	DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/ HC47/HC45/HC38/HC37
F-2	1	HDR-CX12/CX11/CX7/CX6
	2	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10, HDR-XR160, HDR-SR8/SR7/SR5
	3	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
G	1	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/ DVD650/DVD610/DVD510/DVD450/DVD410/ DVD310/DVD150/DVD115/DVD110
H	1	HDR-CX360V/CX360, HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR200V/ XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210
I-2	1	HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500, DCR-SR88/SR85/SR78/SR75/SR68/SR65/SR58/ SR55/SR46/SR45/SR36/SR35
	2	HDR-XR350V/XR350
J	1	HDR-CX120/CX106/CX105/CX100, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
K	1	DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
L	1	HDR-CX550V/CX550, HDR-XR550V/XR550
	2	HDR-XR155/XR150

5 Při použití jiné montážní patice pro kameru, než je montážní patice pro kameru F-2/číslo 3, oddělte z montážní patice pro kameru F-2/číslo 3 desku pro šroub stativu © . Pak vyrovnejte desku pro šroub stativu se správným číslem na vybrané montážní patici pro kameru a zatlačením ji zacvakněte do správné polohy.

Deska pro šroub stativu je připevněna k montážní patici pro kameru F-2/číslo 3 při expedici tohoto přístroje z továrny. Pokud používáte montážní patici pro kameru F-2/číslo 3, není tento krok vyžadován.

Příprava videokamery

Podrobné informace si rovněž vyhledejte v návodu k obsluze kamery.

1 Oddělte příslušenství.

Odstraňte z kamery filtr, konverzní objektiv, krytku objektivu, sluneční clonu objektivu a ramenní popruh.

Při použití kamery s ruční závěrkou objektivu otevřete závěrku objektivu.

2 Nainstalujte baterii.

Vložte plně dobitou baterii.

3 Vložte médium.

Druhy paměťových karet („Memory Stick Duo“, SD karta) podporované vaší kamerou najdete v návodu k obsluze kamery.

Poznámky

Odemkněte přepínač ochrany proti zápisu na paměťové kartě a kazetové pásce, aby byl umožněn záznam obrazu.

Zajistěte, aby byl na pásce, paměťové kartě, disku, pevném disku a ve vnitřní paměti dostatek místa pro záznam obrazu.

Ujistěte se, že disk není finalizován.

4 Připevněte antireflexní kroužek (©-3-©) k závitu pro připevnění filtru na kameře.

Antireflexní kroužek zabraňuje odrazu externího světla uvnitř sportovního pouzdra (dále jen „**tento přístroj**“) a jeho vniknutí do objektivu.

Při použití modelu kamery bez antireflexního kroužku se v přístroji odráží externí světlo přicházející zezadu. Pokud je to možné, nebuďte zady otočení ke slunci.

Antireflexní kroužek	Kamera
Antireflexní kroužek (M30 × Ø 43)	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD708/DVD608/DVD510/DVD308/ DVD306/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/ HC45/HC38/HC37
Antireflexní kroužek (M30 × Ø 47)	HDR-CX360V/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100, HDR-XR155/XR150, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
Antireflexní kroužek (M30 × Ø 50)	DCR-DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/DVD610/ DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/ DVD110, DCR-SR88/SR78/SR68/SR58
Antireflexní kroužek (M30 × Ø 58)	HDR-XR350V/XR350, DCR-SR85/SR75/SR65/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35
Antireflexní kroužek (M30 × Ø 62)	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30, HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR10, DCR-SR220/SR210
Antireflexní kroužek (M37 × Ø 49)	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
Antireflexní kroužek (M37 × Ø 55)	HDR-PJ20/PJ10, HDR-CX550V/CX550/CX520V/CX520/CX505V/ CX500V/CX500/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550/XR520V/XR520/XR500V/ XR500/XR160, HDR-SR12/SR11/SR8/SR7/SR5, HDR-HC9/HC7/HC5
Nelze připevnit dodávaný antireflexní kroužek	DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

5 Otočte LCD panel tak, aby byl obrácen ven a umístěte jej zpět do kamery.

6 Nastavte funkce jako například zaostřování a blesk na AUTO (Automaticky).

C Instalace videokamery

Při použití kamery s vypínačem POWER (Napájení) tento vypínač POWER (Napájení) vypněte. Nechejte prosím vypnuté i napájení tohoto přístroje. Při použití kamery s vnitřním vypínačem napájení spojeným s akcí zapnutí/vypnutí LCD obrazovky nemusíte kameru vypínat.

Poznámky

- Po instalaci kamery do tohoto přístroje můžete napájení kamery zapínat a vypínat stisknutím tlačítka POWER (Napájení) na tomto přístroji.
- Při použití HDR-HC9/HC7/HC5 vypínač POWER (Napájení) zapněte.

1 Pokryjte přední sklo roztokem pro ochranu objektivu před zamlžením.

Aplikujte 2 až 3 kapky dodávaného roztoku pro ochranu objektivu před zamlžením na vnitřní povrch předního skla tohoto přístroje. Pro zvýšení efektu ochrany před zamlžením použijte dodávaný pohlcovač vlhkosti. Podrobné informace najdete v části „Pohlcovač vlhkosti“ v dodávaném návodu k obsluze.

2 Odstraňte cizí materiály, jako například prach, písek nebo vlasy z těsnicího kroužku, drážky a jakéhokoli povrchu, kterého se dotýká kamera a pak aplikujte na těsnicí kroužek rovnoměrně mazivo.

Pokud byste tělo uzavřeli s takovými materiály, mohlo by dojít k poškození těchto oblastí a vniknutí vody. Podrobné informace o používání těsnicího kroužku najdete v části „Manipulace s těsnicím kroužkem“ v návodu k obsluze.

3 Připevněte montážní patici pro kameru.

- ① Vyrovnajte polohu šroubu na montážní patici pro kameru se šroubem stativu v dolní části kamery.
- ② Při použití některého z níže uvedených modelů otevřete kryt konektoru a pevně připojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) do konektoru A/V, konektoru A/V OUT nebo konektoru A/V remote:
HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD510, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
 - Při použití DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, připojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) při dostatečně otevřeném krytu konektoru. (Viz obrázek **C-4-I** ①) Pokud není kryt konektoru dostatečně otevřený, může se v něm konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) zaseknout a způsobit nekvalitní připojení.
- ③ Připevněte montážní patici pro kameru ke kameře pomocí kovových částí ramenního popruhu (**A-4-e**) dle obrázku.

4 Připojte konektor a nainstalujte kameru.

V závislosti na kameře pevně připojte konektor Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) do konektoru A/V, konektoru A/V OUT nebo konektoru A/V remote. (S výjimkou modelů kamer uvedených v kroku 3②.)

Při instalaci kamery do tohoto přístroje vyrovnejte montážní patici pro kameru s vedením uvnitř předního části těla tohoto přístroje a pak zatlačte na zadní část montážní patice pro kameru tak, aby zacvakla do správné polohy.

Poznámky

- Při instalaci montážní patice pro kameru udržujte tento přístroj ve vodorovné poloze. Při instalaci montážní patice pro kameru ve svislé poloze by mohlo dojít k poškození montážní patice pro kameru a přední části těla.
- Zajistěte, aby nedošlo k zakrytí objektivu, LCD obrazovky, hledáčku, páčky zoomu nebo tlačítka PHOTO (Fotografie) kabelem.
- Při použití kamery s vnitřním vypínačem napájení spojeným s akcí zapnutí/vypnutí LCD obrazovky se po připojení konektoru Audio/Remote (Zvuk/dálkové ovládání) přepne režim záznamu statických snímků/režim přehrávání videosekvencí kamery do režimu záznamu videosekvencí.

Při použití HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500 (Viz obrázek -4-A)

- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor. (Upravte polohu kabelu připojeného k tomuto přístroji do smyčky směřující k zadní části konektoru - viz obrázek.)
- ② Nainstalujte do tohoto přístroje kameru tak, aby se kabel nezachytil o některé části uvnitř tohoto přístroje.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100

(Viz obrázek -4-B)

- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor.
- ② Upravte polohu kabelu připojeného k tomuto přístroji do smyčky směřující k zadní části konektoru - viz obrázek.
- ③ Nainstalujte do tohoto přístroje kameru tak, aby se kabel nezachytil o některé části uvnitř tohoto přístroje.
- ④ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210 (Viz obrázek -4-C)

- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor. (Upravte polohu kabelu připojeného k tomuto přístroji do smyčky směřující k zadní části konektoru - viz obrázek.)
- ② Po instalaci kamery do tohoto přístroje lehce zatlačte na kabel pro jeho úpravu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití HDR-PJ50V/PJ50, HDR-XR160 nebo HDR-SR8/SR7/SR5

(Viz obrázek -4-D)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití HDR-XR350V/XR350/XR155/XR150 nebo HDR-CX120/CX106/CX105/CX100 (Viz obrázek -4-E)

- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor.
- ② Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery, přičemž dávejte pozor, aby se kabel nezachytil o montážní patici pro kameru nebo jiné části.

Při použití HDR-CX12/CX11/CX7/CX6 (Viz obrázek -4-F)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Položte kabel na montážní patici pro kameru a nainstalujte do tohoto přístroje kameru.
- ④ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery jeho umístěním tak, aby nespadl z montážní patice pro kameru.

Při použití HDR-UX20/UX19/UX10/UX9 nebo DCR-DVD910/DVD510 (Viz obrázek -4-G)

(Pokud jste dokončili následující ① a ② v kroku -3, začněte od ③.)

- ① Připojte konektor.
- ② Připevněte montážní patici pro kameru ke kameře.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu. (Zahákněte kabel do držáku kabelu.)

Při použití HDR-HC9/HC7/HC5 (Viz obrázek -4-H)


- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37



(Viz obrázek -4-I)

(Pokud jste dokončili následující ① a ② v kroku -3, začněte od ③.)

- ① Připevněte konektor, přičemž otevřete dostatečně kryt konektoru, aby se tento konektor nezachytil o základnu konektoru.
- ② Připevněte montážní patici pro kameru ke kameře.
- ③ Nainstalujte do tohoto přístroje kameru, přičemž kabel udržujete v horní části kamery.
- ④ Zajistěte kabel ve svorce na montážní patici pro kameru, přičemž dávejte pozor, aby se kabel nezachytil o LCD obrazovku.
 - Pokud je baterie kamery příliš velká na to, aby za ni vešel kabel, protáhněte kabel podél horní části baterie a připevněte jej svorkami.

Při použití HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500 nebo DCR-SR85/SR75/SR65/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35 (Viz obrázek -4-J)

- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor. (Upravte polohu kabelu připojeného k tomuto přístroji do smyčky směřující k zadní části konektoru - viz obrázek.)
- ② Po instalaci kamery do tohoto přístroje lehce zatlačte na kabel pro jeho úpravu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30 (Viz obrázek -4-K) (Pokud jste dokončili následující ① a ② v kroku -3, začněte od ③.)

- ① Zvedněte přídržný řemínek a otevřete kryt konektoru pro připojení konektoru.
- ② Připevněte montážní patici pro kameru ke kameře.
- ③ Nainstalujte do tohoto přístroje kameru, přičemž kabel vedte v horní části kamery.
- ④ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu. (Zahákněte kabel do držáku kabelu.)

Při použití DCR-DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/DVD610/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110 (Viz obrázek -4-L)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Připněte kabel do drážky na antireflexním kroužku na straně s přídržným řemínkem - viz obrázek.
- ④ Upravte polohu kabelu podle obrázku a připevněte montážní patici pro kameru k tomuto přístroji.

Poznámky k připevnění:

- Kabel neohýbejte.
- Zajistěte, aby se kabel neuvolnil z drážky antireflexního kroužku.

- ⑤ Po instalaci kamery do tohoto přístroje zajistěte, aby kabel nepřekážel objektivu kamery.

Při použití DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106 (Viz obrázek -4-M)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu.

Při použití HDR-CX550V/CX550/XR550V/XR550 nebo DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37 (Viz obrázek -4-N)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu. (Zahákněte kabel do držáku kabelu.)

Při použití DCR-SR88/SR78/SR68/SR58 (Viz obrázek -4-O)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Připojte konektor.
- ③ Připněte kabel do drážky na antireflexním kroužku - viz obrázek.
- ④ Upravte polohu kabelu podle obrázku a připevněte montážní patici pro kameru k tomuto přístroji.

Poznámky k připevnění:

- Kabel neohýbejte.
 - Zajistěte, aby se kabel neuvolnil z drážky antireflexního kroužku.
- ⑤ Po instalaci kamery do tohoto přístroje zajistěte, aby kabel nepřekážel objektivu kamery.

Při použití HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560 (Viz obrázek -4-P)

- ① Otevřete kryt konektoru.
- ② Protáhněte kabel pod přídržným řemínkem kamery a připojte konektor.
- ③ Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

Při použití HDR-PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10 nebo HDR-CX360V/CX360 (Viz obrázek -4-Q)

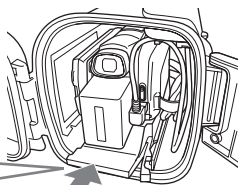
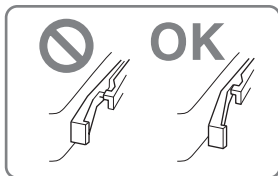
- ① Otevřete kryt konektoru a připojte konektor.
- ② Po instalaci kamery do tohoto přístroje upravte polohu kabelu na straně s přídržným řemínkem kamery.

5 Uzavřete zadní část těla.

Stisknutím uzavřete zadní část těla a připevněte přezky tak, aby zacvakly do správné polohy.

Poznámky

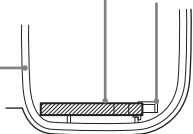
- Dávejte pozor, abyste při uzavírání zadní části těla nepřiskřípli kabely.
- Přestože může být po instalaci střed objektivu u některých modelů kamer mimo střed předního skla tohoto přístroje, nezpůsobí to při záznamu žádné problémy.



Montážní patice
pro kameru

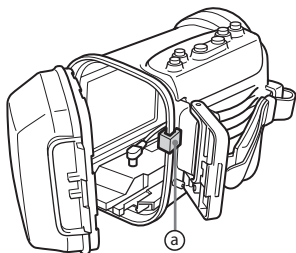
Vodítko

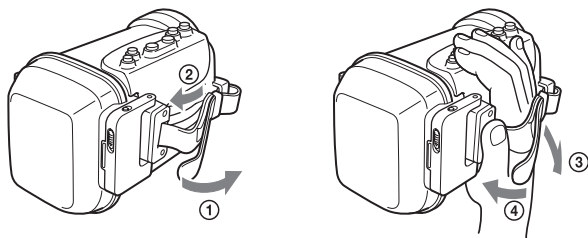
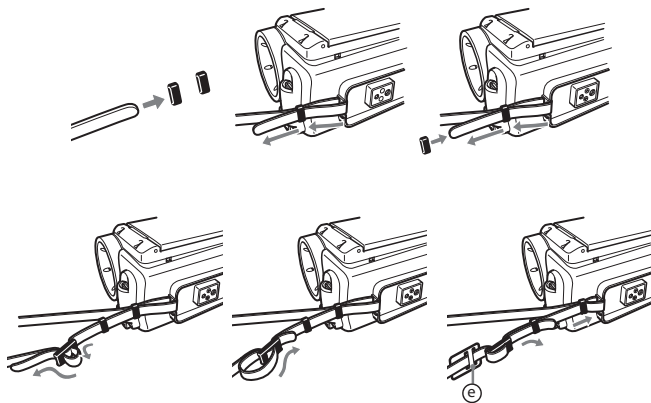
Tělo

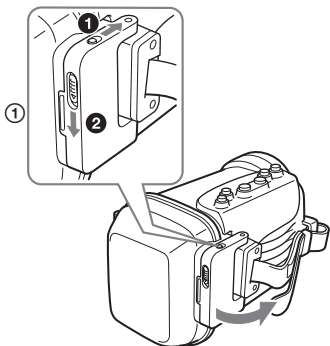
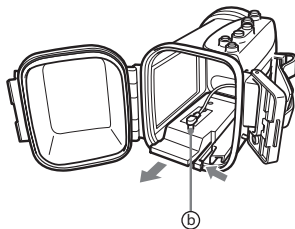
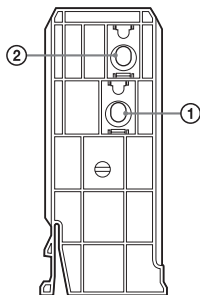


A

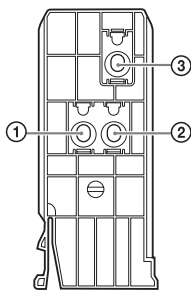
1



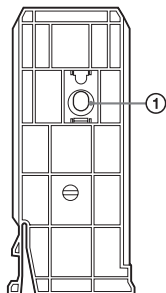
A**3****4**

B**1****2, 3****4**

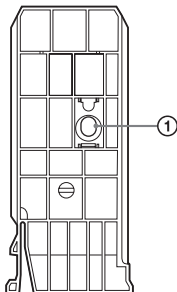
D



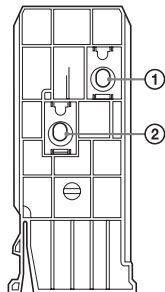
F-2

B**4**

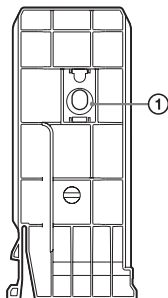
G



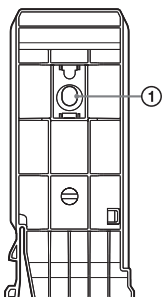
H



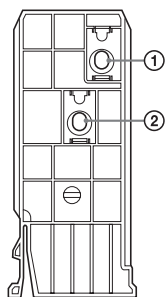
I-2



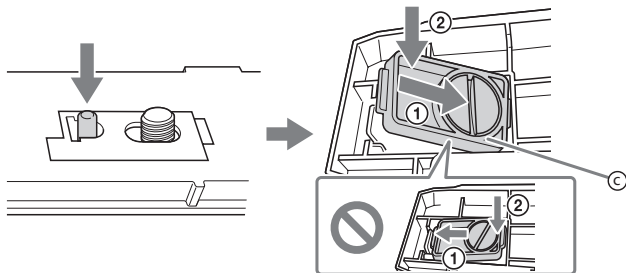
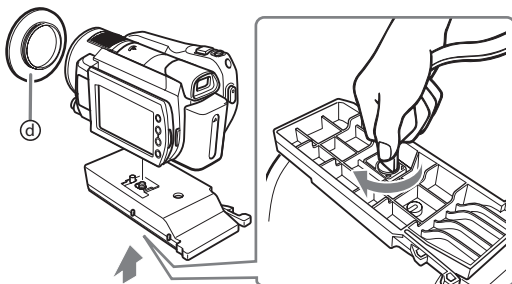
J

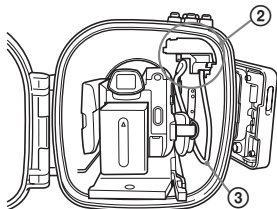
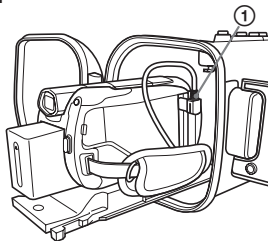
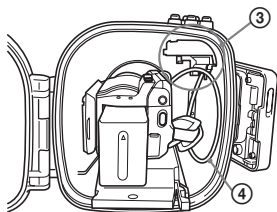
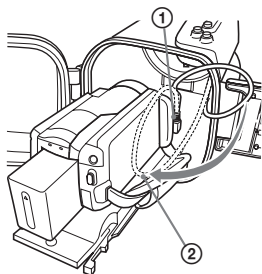
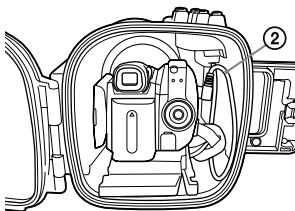
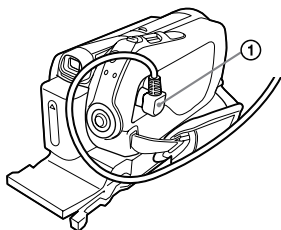


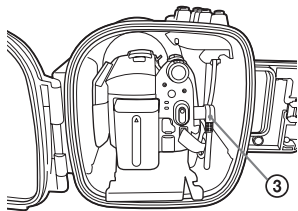
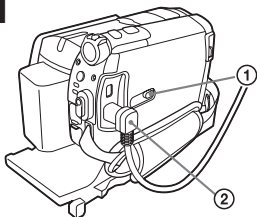
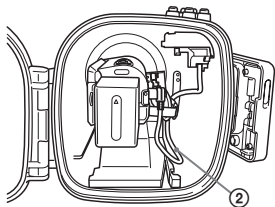
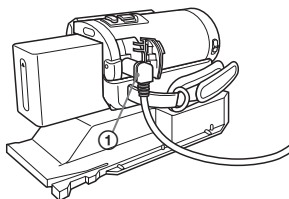
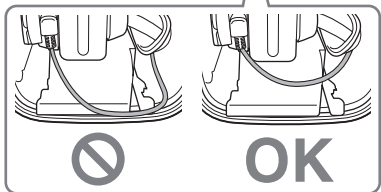
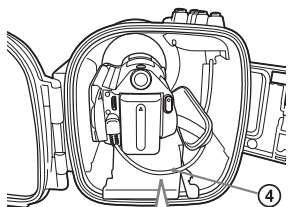
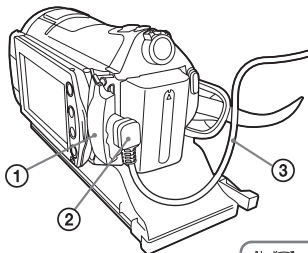
K

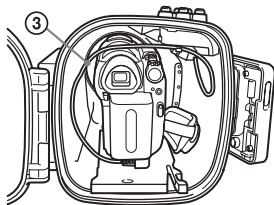
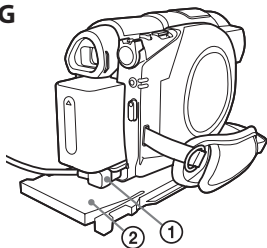
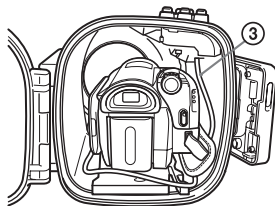
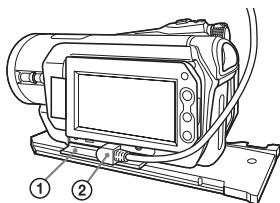
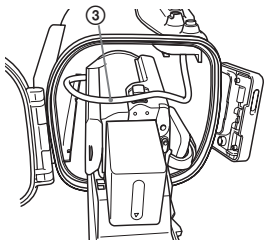
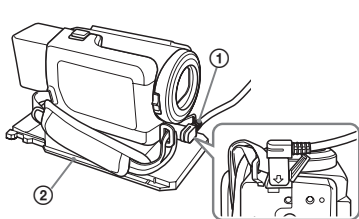


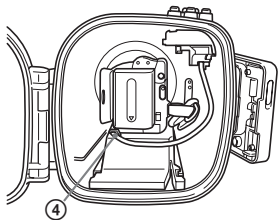
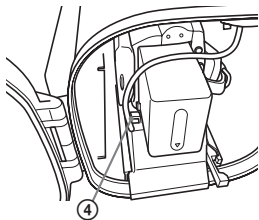
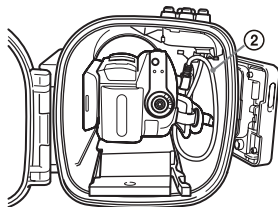
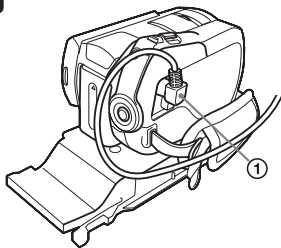
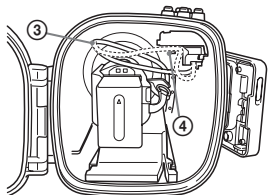
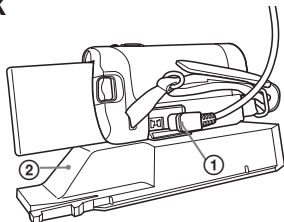
L

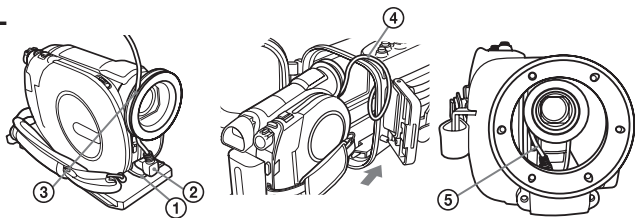
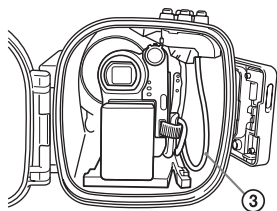
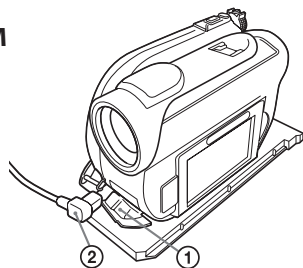
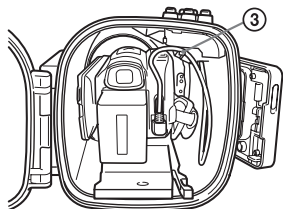
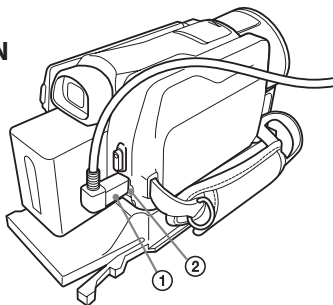
B**5****C****3**

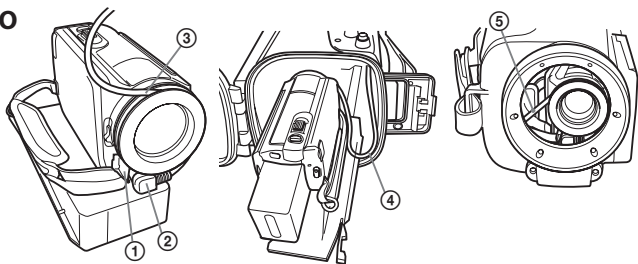
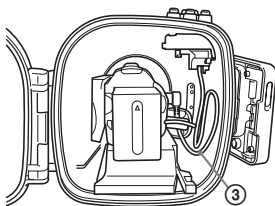
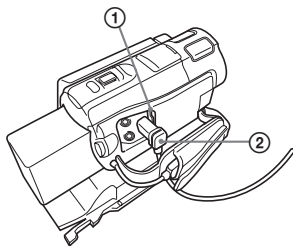
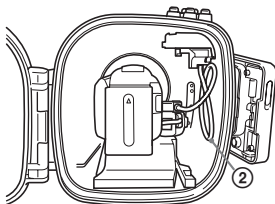
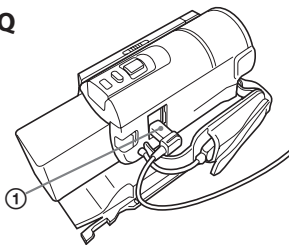
C**4****A****B****C**

C**4****D****E****F**

C**4****G****H****I**

C**4****I****J****K**

C**4****L****M****N**

C**4****O****P****Q**

Vodotesné puzdro ***Športové puzdro***

SK

Návod na použitie

Záznam majiteľa

Typové označenie (Model No.) a výrobné číslo (Serial No.) sú umiestnené na spodnej časti zariadenia. Výrobné číslo si poznačte do kolónky uvedenej nižšie. Keď budete kontaktovať autorizovaného predajcu Sony ohľadom tohto zariadenia, informujte ho o uvedených označeniach/číslach.

Model No. **SPK-HCG** Serial No.

SPK-HCG

Slovensky**Upozornenie**

Silné externé svetlo sa môže odraziť od okrajov objektívu kamkordéra a nasnímať sa do záznamu. Pred snímaním preto takéto odrazy skontrolujte.

© 2011 Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

Slovensky**Informácia pre spotrebiteľov****UPOZORNENIE**

Upozorňujeme vás, že akoukoľvek manipuláciou so zariadením, ktorá nie je výslovne uvedená v tomto návode, sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu výrobku.

Upozornenie pre spotrebiteľov**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Informácia pre zákazníkov z krajín, v ktorých platia smernice a nariadenia Európskej únie

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

- Toto športové puzdro SPK-HCG (ďalej označované aj ako **“toto zariadenie”**) je špeciálne určené pre digitálne HD kamkordéry a digitálne kamkordéry Sony (ďalej označované ako **“kamkordér”**).

HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10, HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560/CX550V/CX550/CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500/CX360V/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550/XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR350V/XR350/XR200V/XR200/XR160/XR155/XR150/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10/SR8/SR7/SR5, HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30, DCR-SR220/SR210/SR88/SR87/SR85/SR78/SR77/SR75/SR68/SR67/SR65/SR58/SR57/SR55/SR48/SR47/SR46/SR45/SR38/SR37/SR36/SR35, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/DVD708/DVD650/DVD610/DVD608/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/DVD308/DVD306/DVD150/DVD115/DVD110/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37.

* Uvedené modely kamkordérov nemusia byť dostupné v predaji vo všetkých krajinách/regiónoch.

- Toto zariadenie je vodotesné a chráni kamkordér pred vodou. Umožňuje preto, aby kamkordér mohol byť používaný v daždi alebo pri snímaní pod vodou.

- Použiteľné do hĺbky 5 m pod hladinou vody.
- Používanie kamkordéra s týmto zariadením pozri v návode na použitie kamkordéra.
- Pred snímaním sa uistite, že kamkordér pracuje správne a že do tohto zariadenia nepresakuje voda.
- V prípade, že netesnosť nesprávne používaného zariadenia spôsobí presakovanie vody, spoločnosť Sony nenesie záruku za prípadné škody na zariadeniach, ktoré sa nachádzajú vo vnútri tohto zariadenia (kamkordér, akumulátor atď.), ani za obsah záznamov vo vloženom zariadení.

Bezpečnosť pri používaní

- Ak používate toto zariadenie v blízkosti vody alebo pod vodou, demontujte popruh na plece. Môže spôsobiť úraz.
- Druhy pamäťových kariet ("Memory Stick Duo", SD Card) kompatibilných s kamkordérom pozri v návode na použitie kamkordéra.
- Nevystavujte predné sklo nárazom, pretože sa môže rozbiť.
- Toto zariadenie neotvárajte na pláži alebo na vode. Prípravu športového puzdra, ako je vloženie kamkordéra, vkladanie a výmena kazety, pamäťovej karty a disku nevykonávajte na vlhkých miestach a na slanom vzduchu.
- Toto zariadenie nehádzte do vody.
- Vyhnite sa používaniu tohto zariadenia na miestach, kde sú silné vlny.
- Vyhnite sa používaniu tohto zariadenia na miestach, kde sa môže ošpliechať napríklad silným prúdom vody, v rieke s rôznymi hĺbkami alebo v blízkosti vodopádov.
- Vyhnite sa používaniu tohto zariadenia v nasledovných podmienkach:
 - Na veľmi teplých alebo vlhkých miestach.
 - Vo vode teplejšej ako 40°C.
 - Pri teplote nižšej ako 0°C.V týchto prípadoch vyžrážaná vlhkosť alebo vniknutie vody do tohto zariadenia môže poškodiť vložené zariadenie.
- S kamkordérom nemanipulujte na vlhkých miestach. Môže dôjsť ku kondenzácii vlhkosti.
- Nepoužívajte toto zariadenie dlhšie ako hodinu pri teplote nad 35°C.
- Nenechávajte toto zariadenie príliš dlho na priamom slnečnom žiarení. Ak nie je možné toto zariadenie položiť mimo dosah priameho slnečného žiarenia, prikryte ho napr. uterákom.

Ak opalovacie oleje alebo iné mastné látky znečistia povrch tohto zariadenia, umyte ho vlažnou vodou. Ak toto zariadenie zostane znečistené opalovacími olejmi, môže povrch zariadenia zmeniť farbu, alebo sa môže poškodiť (praskliny na povrchu).

Vniknutie vody

Ak do tohto zariadenia vnikne voda, ihneď ho prestaňte vystavovať vode. Ak kamkordér navlhne, okamžite ho nechajte skontrolovať v najbližšom autorizovanom servise Sony. Prípadné opravy sú hradené zákazníkom.

Poznámka

Silné externé svetlo sa môže odraziť od okrajov objektívu kamkordéra a nasnímať sa do záznamu. Pred snímaním preto takéto odrazy skontrolujte.

Starostlivosť o tesniaci O-krúžok

Čo je tesniaci O-krúžok?

Tesniaci O-krúžok zabezpečuje vodotesnosť tohto zariadenia alebo iného zariadenia. (Pozri obrázok **A**)

Starostlivosť o tesniaci O-krúžok je veľmi dôležitá. Nesprávna údržba tesniaceho O-krúžka môže spôsobiť vniknutie vody do tohto zariadenia a jeho znehodnotenie.

Starostlivosť o tesniaci O-krúžok

Nasadenie tesniaceho O-krúžka

Tesniaci O-krúžok nenasadzujte v prašnom alebo piesčitom prostredí.

1 Vyberte O-krúžok. (Pozri obrázok **B**)

- Tesniaci O-krúžok vyberiete stlačením a vysunutím v smere šípky. Tesniaci O-krúžok je dostatočne ohybný, aby sa dal jednoducho vybrať.
- Nepoškriabte tesniaci O-krúžok nechtom.
- Tesniaci O-krúžok nevyberajte pomocou špicatého alebo kovového predmetu. Takéto predmety môžu poškriabať alebo poškodiť drážku na tomto zariadení alebo tesniaci O-krúžok.

2 Skontrolujte tesniaci O-krúžok.

- Pozorne skontrolujte nasledovné. Ak niečo z uvedeného spozorujete, utrite to jemnou handričkou alebo hodvábnym papierom.
 - Sú na tesniacom O-krúžku nečistoty, piesok, vlas, prach, soľ, vlákna, úlomky atď.?
 - Je na tesniacom O-krúžku staré mazivo?



▲ Nečistoty



▲ Piesok



▲ Vlas



▲ Prach



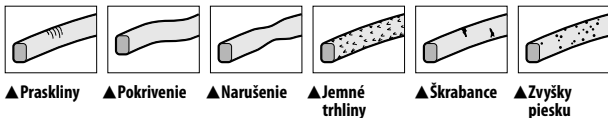
▲ Soľ



▲ Vlákňové
nečistoty

- Prstom zistite, či nie sú na obvode tesniaceho O-krúžka neviditeľné nečistoty.
- Po čistení nesmú na tesniacom O-krúžku zostať žiadne vlákna z handričky alebo hodvábného papiera.

- Skontrolujte, či na tesniacom O-krúžku nie sú praskliny, pokrivenia, narušenia, trhliny, škrabance, zvyšky piesku atď. Ak je tesniaci O-krúžok poškodený (praskliny, škrabance), vymeňte ho.



3 Skontrolujte drážku pre tesniaci O-krúžok.

Niekedy môžu do drážky vniknúť zrnká piesku alebo skrytá soľ. Pozorne ich odstráňte vyfúknutím vzduchovým sprejom, alebo utretím pomocou čistiackej tyčinky. Po čistení nesmú v drážke zostať žiadne vlákna z čistiackej tyčinky.

4 Rovnakým spôsobom skontrolujte kontaktný povrch na opačnej strane tesniaceho O-krúžka.

5 Natrite O-krúžok mazivom.

- Tesniaci O-krúžok potrite prstom **tenkou vrstvou maziva** po celej jeho ploche. (Pozri obrázok **C**)
- Nepoužívajte papier ani handričku. Na tesniacom O-krúžku môžu zostať vlákna.
- Na povrchu tesniaceho O-krúžka musí byť vždy tenká vrstva maziva. Mazivo chráni tesniaci O-krúžok a predlžuje jeho životnosť.
- Po natretí tesniaceho O-krúžka mazivom ho ihneď vložte do drážky. Tesniaci O-krúžok potretý mazivom nenechávajte na stole alebo inom povrchu.

6 Tesniaci O-krúžok vložte do drážky v tomto zariadení.

Tesniaci O-krúžok vložte do drážky rovnomerne. Dbajte na nasledovné:

- Skontrolujte, či na tesniacom O-krúžku nie sú nečistoty.
- Skontrolujte, či tesniaci O-krúžok nie je skrútený. (Pozri obrázok **D**)

Kontrola vnikania vody

Po výmene tesniaceho O-krúžka zatvorte toto zariadenie bez zariadenia, ktoré tam chcete vložiť. Toto zariadenie ponorte pod vodu do hĺbky 15 cm na cca 3 minúty. Potom skontrolujte, či doň nevnikla voda.

Údržba

Ak toto zariadenie vyschne so slanou vodou na tesniacom O-krúžku, môže na ňom krýštalizovať soľ, čo môže mať vplyv na jeho kvalitu.

Životnosť tesniaceho O-krúžka

Životnosť tesniaceho O-krúžka je rôzna v závislosti od frekvencie používania tohto zariadenia a skladovacích podmienok. Všeobecne je jeho životnosť cca 1 rok.

Aj keď tesniaci O-krúžok nie je poškriabaný alebo prasknutý, deformácie a opotrebenie redukovujú jeho vodotesnosť. Tesniaci krúžok vymeňte za nový, ak zistíte, že je poškriabaný, popraskaný, pokrivený, porušený, obsahuje jemné trhliny, praskliny, zvyšky piesku atď.

Po výmene skontrolujte, či do tohto zariadenia nevniká voda.

Mazivo

Použite dodávané mazivo. Používanie maziva od iných výrobcov poškodí tesniaci O-krúžok a spôsobí vnikanie vody.

Protizahmlievací roztok pre objektív

Povrch predného skla potrite dodávaným protizahmlievacím roztokom. Účinne sa tým zabraňuje zahmlievaniu.

Ako použiť protizahmlievací roztok

Naneste 2 alebo 3 kvapky roztoku na predné sklo a pomocou tampónu, jemnej handričky alebo hodvábného papiera roztok rovnomerne rozotrite.

Pohlčovač vlhkosti

Aby ste zabránili zahmlievaniu, môžete okrem roztoku proti zahmlievaniu použiť pohlčovač vlhkosti. Nový pohlčovač vložte do tohto zariadenia 1 až 2 hodiny pred snímaním. Pohlčovač vložte do priestoru päťce pre upevnenie kamkordéra. (Pozri obrázok **E**). Dbajte, aby ste pohlčovač neprichytili v päťci. Pohlčovač, ktorý nepoužívate, skladujte v dobre uzavretom pôvodnom obale. Použitý pohlčovač nevracajte späť do obalu, pretože by ste tým mohli znížiť účinnosť nepoužitého pohlčovača. Ak je pohlčovač správne skladovaný (vysušený), môžete ho použiť cca 200-krát. Pre zvýšenie protizahmlievacieho efektu použite nový pohlčovač vlhkosti. Pohlčovač nenechávajte po použití v tomto zariadení.

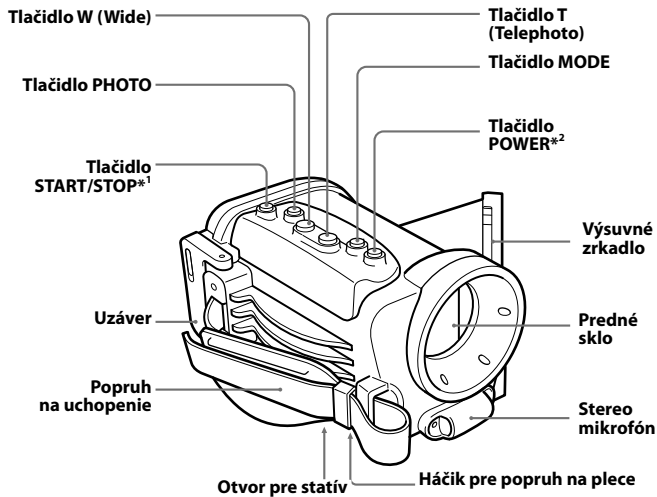
Tesniaci O-krúžok, mazivo a protizahmlievací roztok

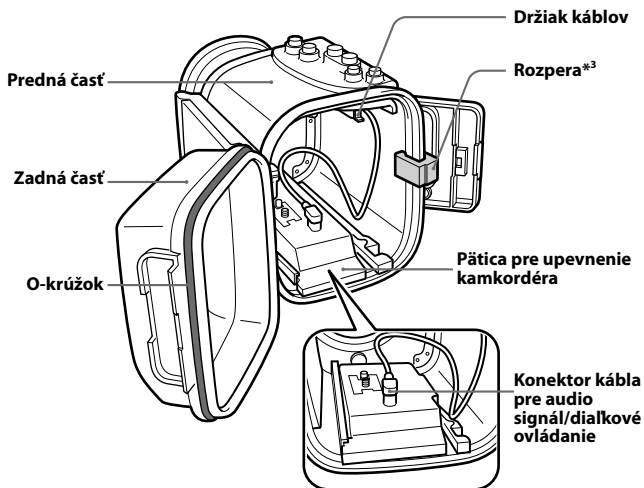
Tesniaci O-krúžok, mazivo a protizahmlievací roztok si môžete zakúpiť u najbližšieho predajcu Sony.

O-krúžok (typové označenie (model No.) 3-098-143-01).

Mazivo (typové označenie (model No.) 2-582-620-01)

Protizahmlievací roztok pre objektív (typové označenie (model No.) 3-072-039-01).

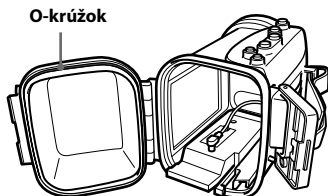
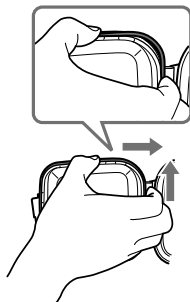
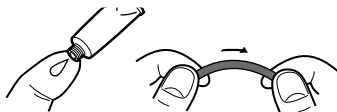
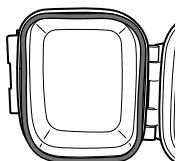
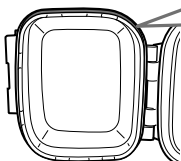


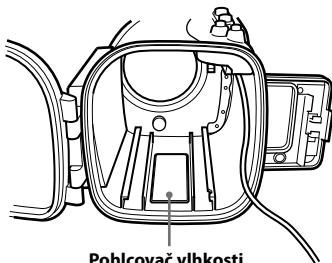


***1** Na tlačidlo START/STOP sa nachádza červená značka.

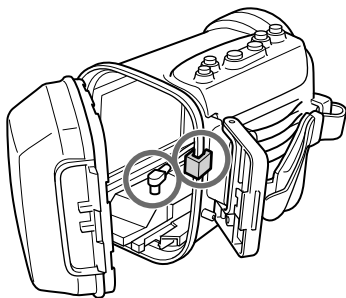
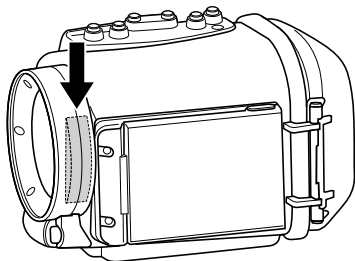
***2** Na tlačidlo POWER sa nachádza zelená značka.

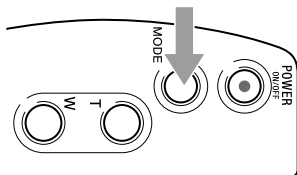
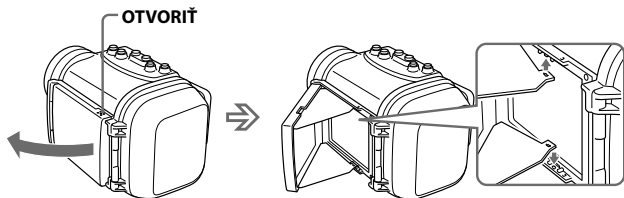
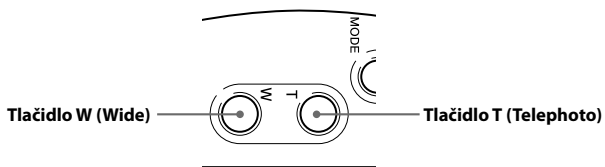
***3** Pred používaním tohto zariadenia vyberte rozperu.

A**B****C****D****Nesprávne****Správne**

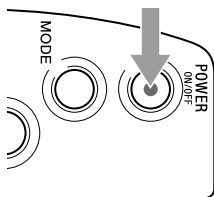
E

Pohlčovač vlhkosti

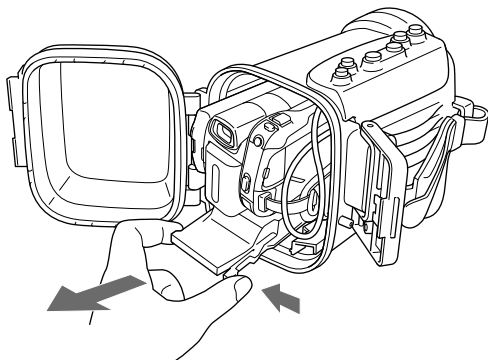
F**G**

H**3****I****J**

1



3



Používanie športového puzdra

Príprava

1 Kamkordér vložte do tohto zariadenia.

Podrobnosti o vložení kamkordéra pozri “Návod na prípravu športového puzdra”.

2 Zapnite toto zariadenie.

Stlačením tlačidla POWER na tomto zariadení zapnete kamkordér a toto zariadenie. Kamkordér sa prepne do režimu pre snímání pohyblivých záznamov.

Poznámky

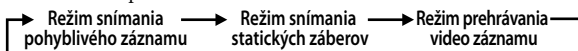
Ak ponecháte kamkordér v pohotovostnom režime päť a viac minút, kamkordér sa automaticky vypne, čím sa šetrí kapacita akumulátora.

Na kamkordéri môžete položku “A.SHUT OFF” (Automatické vyp.) zmeniť na [Never] (Nikdy). Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

Po otočení tlačidla POWER do polohy “ON” (Zap.) sa obnoví pohotovostný režim.

3 Nastavte režim kamkordéra. (Pozri obrázok -3)

Stlačením tlačidla MODE na tomto zariadení prepínate režim kamkordéra v nasledovnom poradí.



Tlačidlom MODE na tomto zariadení nastavte požadovaný režim. Nastavenie režimu skontrolujte na LCD monitore kamkordéra vo výsuvnom zrkadle.

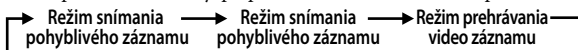
Podrobnosti o jednotlivých režimoch kamkordéra pozri v jeho návode na použitie

Niektoré modely kamkordérov neumožňujú snímať pohyblivé záznamy v režime pre snímání statických záberov alebo snímání statických záberov v režime snímání pohyblivých záznamov.

Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

Poznámky

- Ak stláčate tlačidlo MODE na športovom puzdre a kamkordér neobsahuje tlačidlo pre statické zábery, prepínate režim v nasledovnom poradí.



- Nestláčajte tlačidlo MODE počas snímání pohyblivého záznamu. Ak stlačíte tlačidlo MODE, kamkordér môže zastaviť snímání pohyblivého záznamu a prepnúť sa do režimu snímání statických záberov.

I Otvorenie výsuvného zrkadla

Počas pozorovania scény v zrkadle môžete snímať.

1 Potiahnutím časti "OPEN" (OTVORIŤ) vysuňte zrkadlo.

2 Otvorte obe krídla a výčnelky zasunúte do príslušných otvorov.

Zatvorenie výsuvného zrkadla

Uvoľnite výčnelky oboch krídel a najprv zatvorte dolné, potom horné krídlo.

J Snímanie

Snímanie pohyblivého záznamu

Pohyblivé záznamy sa snímajú na kazetu, pamäťovú kartu, disk, pevný disk alebo vstavanú pamäť.

1 Stláčaním tlačidla MODE na tomto zariadení nastavte na kamkordéri režim snímania pohyblivého záznamu.

2 Stlačte tlačidlo START/STOP.

Spustí sa snímanie.

Zastavenie snímania

Stlačte tlačidlo START/STOP.

Po ďalšom stlačení tlačidla START/STOP obnovíte snímanie.

Vypnutie kamkordéra

Pred otočením tlačidla POWER do polohy "OFF" (Vyp.) zastavte snímanie.

Používanie funkcie transfokácie Zoom

(Pozri obrázok **J)**

Rýchlosť transfokácie sa mení v dvoch stupňoch.

Pri jemnom stlačení tlačidla transfokácie je transfokácia pomalšia, pri dlhšom zatlačení je transfokácia rýchlejšia.

- Pre oddialenie stlačte tlačidlo W (Wide).
- Pre priblíženie stlačte tlačidlo T (Telephoto).

Snímanie statických záberov

Statické zábery sa snímajú na kazetu, pamäťovú kartu, disk, pevný disk alebo vstavanú pamäť.

1 Stláčaním tlačidla MODE na tomto zariadení nastavte na kamkordéri režim snímania statických záberov.

2 Jemne zatlačte tlačidlo PHOTO.

Zelený symbol v hornej časti LCD monitora prestane blikať a zostane svietiť.

Teraz môžete nasnímať statický záber.

* Žiadny záber sa ešte nenasnímal.

3 Zatlačte tlačidlo PHOTO na doraz.

Obrázok na monitore sa nasníma.

Niektoré modely disponujú funkciou Dual Rec. Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

Poznámky

- ① S týmto zariadením nie je možné používať funkciu Nightshot, ani iné funkcie pre snímanie v tme.
- ② S týmto zariadením nie je možné používať vstavaný blesk kamkordéra ani Tele-makro funkcie.
- ③ S týmto zariadením nie je možné používať funkcie SteadyShot, Face Detection (Zistenie tváre), Auto Back Light (Automatické protisvetlo), Spot (Metering, Focus) (Bodové meranie, zaostrovanie) ani vstavaný mikrofón kamkordéra.
- ④ S týmto zariadením nie je možné používať GPS zariadenie, ktoré zaznamenáva polohu kamkordéra.
- ⑤ Niektoré modely kamkordérov vám umožnia pre snímanie pohyblivého záznamu a statických záberov zvoliť viac než jedno záznamové médium (napr. na pamäťovú kartu a pevný disk). Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.
- ⑥ Niektoré modely kamkordérov umožňujú snímať na pamäťovú kartu "Memory Stick Micro". Pred používaním karty "Memory Stick Micro" v kamkordéri si prečítajte poznámky uvedené v návode na použitie kamkordéra.

K Prehrávanie

Nasmerovaním diaľkového ovládania (ďalej DO) na senzor diaľkového ovládania (umiestnený v strede na prednej strane tohto zariadenia) môžete zapnúť prehrávanie. Nebudete počuť zvuk. DO používajte pre všetky ďalšie funkcie. Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

Poznámky

- ① Ak je položka "Remote Commander" (Diaľkové ovládanie) v Menu vášho kamkordéra nastavená na "OFF" (Vyp.), nastavte ju na "ON" (Zap.). Ak váš kamkordér nie je dodávaný s DO, nemôžete tieto funkcie využívať.
- ② S týmto zariadením nie je možné používať projekčnú funkciu kamkordéra.

L Vybratie kamkordéra

- 1 Stlačením tlačidla POWER vypnite kamkordér. (Pozri obrázok **L**-1)**
- 2 Uvoľnite uzávery a otvorte zadnú časť.**
Podrobnosti pozri v kroku 1 časti “**B** Výber päťice pre upevnenie kamkordéra” v návode na prípravu športového puzdra.

Poznámky

Pred otvorením tohto zariadenia utrite vlhkosť z tohto zariadenia aj z vašich rúk. Nedovoľte, aby sa do kamkordéra dostala voda.

- 3 Povyťahnite päťicu pre upevnenie kamkordéra. (Pozri obrázok **L**-3)**
Pridržiňte výčnelok na jednej strane päťice, aby sa uvoľnilo zaistenie a pomaly vysuňte kamkordér.
- 4 Vyberte kamkordér tak, aby ste z tohto zariadenia vytiahli všetky konektory pripojené ku kamkordéru a potom od kamkordéra odpojte všetky káble.**

Poznámky

Kábel pre audio signál/dialkové ovládanie odpájajte uchopením za konektor kábla.

Kábel neodpájajte ťahaním samotného kábla a nevysúvajte úplne päťicu pre upevnenie kamkordéra, kým je kábel zapojený. Mohli by ste poškodiť konektor kábla alebo konektor kamkordéra.

- 5 Odpojte päťicu pre upevnenie kamkordéra.**

Údržba

- Po vykonaní snímania na morskom pobreží toto zariadenie so zaistenými uzávermi starostlivo umyte čistou sladkou vodou, aby ste z neho zmyli soľ a piesok. Utrite ho do sucha mäkkou suchou handričkou. Odporúčame toto zariadenie predtým ponoriť do čistej sladkej vody asi na 30 minút. Ak zostane soľ na kovových dieloch, môžu sa poškodiť alebo skorodovať. To môže následne spôsobiť vnikanie vody. Dbajte na to, aby ste pri ponáraní tohto zariadenia do čistej vody neudreli toto zariadenie o iné predmety. Keď je tlak vody malý a ohybnosť tesniaceho O-krúžka je nízka, silnejší náraz môže spôsobiť vnikanie vody.
- Ak opaľovacie oleje alebo iné mastné látky znečistia povrch tohto zariadenia, umyte ho vlažnou vodou.
- Vnútro tohto zariadenia utrite mäkkou suchou handričkou. Neumývajte ho vo vode.

Vždy po každom použití vykonajte údržbu tohto zariadenia.


Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako lieh, benzín alebo riedidlo, pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.

Skladovanie tohto zariadenia (Pozri obrázok **F**)

- Na toto zariadenie nasadte dodávanú rozperu, aby ste predišli poškodeniu tesniaceho O-krúžka.
- Podľa obrázka zapojte konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie do konektora na päťici pre upevnenie kamkordéra.
- Zatvorte toto zariadenie, ale nezaisťujte uzávery, aby sa zabránilo opotrebeniu tesniaceho O-krúžka.
- Zabráňte usadzovaniu prachu na O-krúžku.
- Toto zariadenie neskladujte na veľmi chladných, veľmi teplých alebo vlhkých miestach, spolu s naftalínom alebo gáfrom. Takéto skladovacie podmienky ho môžu poškodiť.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Zvuk sa nenasnímal.	Konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie nie je zapojený.	Konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie pripojte do konektora A/V, A/V OUT alebo konektora A/V Remote (Dialkové ovládanie) na kamkordéri.
Do tohto zariadenia vnikla voda.	<ul style="list-style-type: none">• Uzávery nie sú zaistené.• O-krúžok nie je správne nasadený.• Na O-krúžku sú ryhy alebo škrabance.	<ul style="list-style-type: none">• Uzávery zaistíte tak, aby zacvakli.• Založte O-krúžok rovnomerne po celej drážke.• Vymeňte O-krúžok za nový.
Funkcie snímania a prehrávania nefungujú správne.	<ul style="list-style-type: none">• Akumulátor je vybitý.• Konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie nie je zapojený.• Kazeta je na konci.• Pamäťová karta je zaplnená.• Ochranná klapka na kazete a pamäťovej karte je v polohe zabráňujúcej snímaniu (ak má vaše médium ochrannú klapku).• Na disku je nedostatok miesta.• Disk bol uzavretý.• Pevný disk je plný.	<ul style="list-style-type: none">• Akumulátor maximálne nabite.• Konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie pripojte do konektora A/V, A/V OUT alebo konektora A/V Remote (dialkové ovládanie) na kamkordéri.• Previňte kazetu, alebo ju vymeňte za novú.• Vložte inú pamäťovú kartu alebo odstráňte z karty nepotrebné údaje.• Posuňte ochrannú klapku do polohy umožňujúcej snímanie, alebo vložte novú kazetu alebo novú pamäťovú kartu.• Použite nový disk alebo ho naformátujte (okrem disku DVD-R, DVD+R DL disku).• Zrušte uzatvorenie disku (okrem DVD-R, DVD+R DL disku).• Z pevného disku odstráňte nepotrebné dáta.

Kamkordér sa nechce zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> • Niektoré modely kamkordérov umožňujú snímať až pár sekúnd po zapnutí kamkordéra. Nejde o poruchu. • Chvíľu po vypnutí sa zariadenie nedá zapnúť. • LED indikátor na niektorých modeloch kamkordérov bliká pár sekúnd po vypnutí kamkordéra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pred samotným snímaním skontrolujte, či je kamkordér pripravený na snímanie. • Po zhasnutí LCD monitora kamkordéra vyčkajte aspoň pár sekúnd, až potom toto zariadenie znova zapnite. • Po zhasnutí LED indikátora neovládajte kamkordér minimálne 2 sekundy a potom kamkordér znova zapnite.
Kamkordér sa nevyopol.	LED indikátor na niektorých modeloch kamkordérov bliká pár sekúnd pred zhasnutím. Nejde o poruchu.	Kamkordér neovládajte, kým LED indikátor nezhasne.
Zdá sa, že v tomto zariadení je voda.	Toto zariadenie je navrhnuté tak, že do určitých častí puzdra môže vtekať a vytekať voda. (Pozri obrázok )	Tento priestor je utesnený z vnútornej strany. Kvapky vody sa v tejto časti puzdra bežne vyskytujú. Nejde o poruchu.
Tlačidlo tohto zariadenia sa ťažko stláča, zasekáva sa, alebo sa rýchlo neuvolní.	Z vnútornej strany tlačidla v tomto zariadení sa nachádza tesniaci O-krúžok.	Tento jav sa môže vyskytnúť, ak toto zariadenie používate po dlhšom čase jeho nepoužívania. Nejde o poruchu.

Technické údaje

Materiál

Plast (PC, ABS), sklo

Vodotesnosť

Tesniaci O-krúžok, uzávery

Vstavaný mikrofón

Stereo

Rozmery

Cca 159 × 148 × 220 mm (š/v/h)

Hmotnosť

Cca 960 g (len športové puzdro)

Dodávané položky

Vodotesné športové puzdro (1),

Popruh na plece (1),

Päťica pre upevnenie kamkordéra

(D (1)/F-2 (1)/G (1)/H (1)/I-2 (1)/J (1)/K (1)/L (1)),

Prvok so skrutkou na otvor pre statív (1),

Antireflexná predsádka

(M30 × Ø 43 (1)/M30 × Ø 47 (1)/M30 × Ø 50 (1)/M30 × Ø 58 (1)/ M30 × Ø 62 (1)/

M37 × Ø 49 (1)/M37 × Ø 55 (1)),

Mazivo (1),

Rozpera (1),

Protizahmlievací roztok (1),

Pohlčovač vlhkosti (1),

Návod na použitie

Právo na zmeny vyhradené.

Vodotesné puzdro ***Športové puzdro***

SK

Návod na prípravu športového puzdra

SPK-HCG

Príprava

Poznámky

Modely digitálnych HD kamkordérov a digitálnych kamkordérov Sony (ďalej uvádzané ako “**kamkordér**”) popísané v návode nemusia byť vo všetkých krajinách/regiónoch dostupné v predaji.

A Príprava športového puzdra

1 Otvorte zadnú časť tela a vyberte rozperu (a).

2 Zatvorte zadnú časť a zaistite uzávery.

3 Nastavte popruh na uchopenie.

Dĺžku popruhu na uchopenie nastavte pri držaní tohto zariadenia tak, aby ste koncami prstov pohodlne dokázali stláčať tlačidlá START/STOP, transfokácie (Telephoto (T), Wide (W)) a PHOTO.

4 Upevnite popruh na plece.

B Výber päťice pre upevnenie kamkordéra

1 Otvorte športové puzdro.

① Uvoľňovací ovládač (Unlock) ① posuňte v smere šípky a pridržte ho, zároveň posuňte ovládač otvorenia (Open) ② a uvoľnite uzáver.

② Otvorte zadnú časť tela.

2 Odpojte konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie (b) od päťice pre upevnenie kamkordéra.

3 Zložte päťicu pre upevnenie kamkordéra upevnenú k tomuto puzdru.

Držte zatlačené tlačidlo na jednej strane päťice pre upevnenie kamkordéra v smere šípky, aby sa uvoľnilo zaistenie a pomaly vysuňte päťicu pre upevnenie kamkordéra. Z výroby je päťica pre upevnenie kamkordéra F-2 nasadená na tomto puzdre.

4 Podľa tabuľky zvolte päťicu pre upevnenie kamkordéra a číslo.

Päťica pre upevnenie kamkordéra	Číslo	Kamkordér
D	1	HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/DVD109/ DVD108/DVD106
	2	DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/ HC45/HC38/HC37
F-2	1	HDR-CX12/CX11/CX7/CX6
	2	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10, HDR-XR160, HDR-SR8/SR7/SR5
	3	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
G	1	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/ DVD610/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/ DVD150/DVD115/DVD110
H	1	HDR-CX360V/CX360, HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR200V/XR200/ XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210
I-2	1	HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500, DCR-SR88/SR85/SR78/SR75/SR68/SR65/SR58/SR55/ SR46/SR45/SR36/SR35
	2	HDR-XR350V/XR350
J	1	HDR-CX120/CX106/CX105/CX100, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
K	1	DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
L	1	HDR-CX550V/CX550, HDR-XR550V/XR550
	2	HDR-XR155/XR150

5 Ak používate inú päťicu pre upevnenie kamkordéra než F-2/číslo 3, demontujte prvok so skrutkou na otvor pre statív © z päťice pre upevnenie kamkordéra F-2/číslo 3. Prvok so skrutkou na otvor pre statív zarovnajte s otvorom na päťici pre upevnenie kamkordéra označeným príslušným číslom a pritlačte prvok tak, aby zacvakol.

Z výroby je prvok so skrutkou na otvor pre statív umiestnený na päťici F-2/číslo 3. Ak používate päťicu pre upevnenie kamkordéra F-2/číslo 3, tento krok nie je potrebný.

Príprava kamkordéra

Podrobnosti pozri tiež v návode na použitie kamkordéra.

1 Zložte príslušenstvo.

Z kamkordéra zložte filter, konverznú predzátku, kryt objektívu, tienidlo objektívu prípadne popruh na plece.

Ak používate kamkordér s manuálnou uzávierkou objektívu, otvorte ju.

2 Zložte akumulátor.

Zložte maximálne nabitý akumulátor.

3 Vložte záznamové médium.

Druhy pamäťových kariet ("Memory Stick Duo", SD Card) kompatibilných s kamkordérom pozri v návode na použitie kamkordéra.

Poznámky

Odblokujte ochrannú klapku na karte a kazete, aby bolo možné snímať.

Uistite sa, že na kazete, karte, disku a pevnom disku je pre záznam dostatok voľného miesta.

Disk nesmie byť uzatvorený.

4 Na miesto pre upevnenie filtra na kamkordéri nasadte antireflexnú predzátku (©-3-©).

Antireflexná predzátku bráni externému svetlu v odraze do vnútra športového puzdra (uvádzané aj ako "toto zariadenie") a jeho prechodu cez objektív.

Ak používate model kamkordéra bez antireflexnej predzátky, externé svetlo zo zadu sa bude odrážať k tomuto zariadeniu. Snažte sa, aby vám pri snímaní nesvietilo slnko od chrbta.

Antireflexná predsádka	Kamkordér
Antireflexná predsádka (M30 × ø 43)	HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD708/DVD608/DVD510/ DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/ HC45/HC38/HC37
Antireflexná predsádka (M30 × ø 47)	HDR-CX360V/CX360/CX120/CX106/CX105/CX100, HDR-XR155/XR150, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
Antireflexná predsádka (M30 × ø 50)	DCR-DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/ DVD610/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/ DVD115/DVD110, DCR-SR88/SR78/SR68/SR58
Antireflexná predsádka (M30 × ø 58)	HDR-XR350V/XR350, DCR-SR85/SR75/SR65/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35
Antireflexná predsádka (M30 × ø 62)	HDR-PJ50V/PJ50/PJ40V/PJ30V/PJ30, HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-SR10, DCR-SR220/SR210
Antireflexná predsádka (M37 × ø 49)	HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560
Antireflexná predsádka (M37 × ø 55)	HDR-PJ20/PJ10, HDR-CX550V/CX550/CX520V/CX520/CX505V/ CX500V/CX500/CX12/CX11/CX7/CX6, HDR-XR550V/XR550/XR520V/XR520/XR500V/ XR500/XR160, HDR-SR12/SR11/SR8/SR7/SR5, HDR-HC9/HC7/HC5
Nie je možné nasadiť dodávanú antireflexnú predsádku	DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

5 Otočte LCD panel tak, aby monitor smeroval von a priklopte ho späť k telu kamkordéra.

6 Nastavte funkcie ako zaostrovanie a blesk na AUTO.

C Príprava a vloženie kamkordéra

Ak používate kamkordér s prepínačom POWER, vypnite prepínač POWER. Ponechajte tiež vypnuté napájanie tohto zariadenia. Ak používate kamkordér s interným prepínačom napájania prepojeným s prepínaním LCD monitora, kamkordér nie je potrebné vypínať.

Poznámky

- Po vložení kamkordéra do tohto zariadenia môžete kamkordér vypínať a zapínať tlačidlom POWER na tomto zariadení.
- Ak používate kamkordér HDR-HC9/HC7/HC5, zapnite prepínač POWER.

1 Predné sklo potrite protizahmlievacím roztokom.

Naneste 2 až 3 kvapky roztoku na vnútornú stranu predného skla tohto puzdra. Na vylepšenie protizahmlievacieho efektu použite pohlcovač vlhkosti. Pre podrobnosti pozri návod na použitie.

2 Odstráňte pieskové, prachové, vlasové alebo iné drobné častice z O-krúžka, z drážky a z častí tohto zariadenia, kde sa zakladá O-krúžok a rovnomerne natrite O-krúžok tenkou vrstvou maziva.

Ak telo zatvoríte bez odstránenia takýchto častíc, môže sa toto zariadenie poškodiť a môže dôjsť k vnikaniu vody. Podrobnosti o manipulácii s O-krúžkom pozri "Starostlivosť o tesniaci O-krúžok" v návode na použitie.

3 Kamkordér upevnite do päťice pre upevnenie kamkordéra.

- ① Zarovnajte skrutku na päťici pre upevnenie kamkordéra s otvorom pre skrutku na statív na spodnej časti kamkordéra.
- ② Ak používate niektorý z ďalej uvedených modelov, otvorte kryt konektora a do konektora A/V, A/V OUT alebo A/V Remote (Dialkové ovládanie) správne pripojte konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie: HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, DCR-DVD910/DVD510, DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30
 - Ak používate model DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37, správne pripojte konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie do konektora s dostatočne otvoreným krytom konektora. (Pozri obrázok **C-4-1** ①) Ak kryt konektora nie je dostatočne otvorený, môže pricviknúť konektor kábla pre audio signál/dialkové ovládanie a spôsobiť tak nekvalitné spojenie.
- ③ Upevnite päťicu na kamkordér pomocou kovových častí popruhu na plece (**A-4-e**) podľa obrázka.

4 Pripojte konektor a vložte kamkordér.

V závislosti od modelu vášho kamkordéra, opatrne pripojte kábel pre audio signál/dialkové ovládanie do konektora A/V, A/V OUT alebo A/V Remote (dialkové ovládanie) na kamkordéri. (Okrem modelov kamkordérov z kroku 3 ②) Pri vkladaní kamkordéra do tohto zariadenia zarovnajte päťicu s vodiacou lištou vo vnútri prednej časti tela tohto zariadenia, následne zatlačte zadnú časť päťice, kým nezacvakne na svoje miesto.

Poznámky

- Pri vkladaní päťice pre upevnenie kamkordéra držte toto zariadenie v horizontálnej polohe. Vkladanie päťice vo vertikálnom smere môže poškodiť päťicu a prednú časť tela.
- Dbajte, aby ste káblom neprekryli objektív, LCD monitor, hľadáčik, ovládač transfokácie alebo tlačidlo PHOTO.
- Ak používate kamkordér s interným prepínačom napájania prepojeným s prepínaním LCD monitora, po pripojení kábla pre audio signál/dialkové ovládanie sa prepne režim snímania statických záberov/režim prehrávania video záznamu na kamkordéri na režim snímania pohyblivého záznamu.

Ak používate model HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500

(Pozri obrázok -4-A)

- ① Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla. (Kábel pripojený k tomuto puzdru usporiadajte podľa obrázka do slučky smerujúcej k zadnému konektoru.)
- ② Vložte kamkordér do tohto puzdra. Dávajte pozor, aby ste nepricvikli kábel medzi vnútorné časti puzdra.
- ③ Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

Ak používate model HDR-XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100

(Pozri obrázok -4-B)

- ① Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla.
- ② Kábel pripojený k tomuto puzdru usporiadajte podľa obrázka do slučky smerujúcej k zadnému konektoru.
- ③ Vložte kamkordér do tohto puzdra. Dávajte pozor, aby ste nepricvikli kábel medzi vnútorné časti puzdra.
- ④ Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

Ak používate model HDR-SR12/SR11/SR10, DCR-SR220/SR210

(Pozri obrázok -4-C)

- ① Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla. (Kábel pripojený k tomuto puzdru usporiadajte podľa obrázka do slučky smerujúcej k zadnému konektoru.)
- ② Po vložení kamkordéra do tohto puzdra jemne potlačte kábel, aby sa uložil na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.


Ak používate model HDR-PJ50V/PJ50, HDR-XR160 alebo HDR-SR8/SR7/SR5

(Pozri obrázok -4-D)


- ① Otvorte kryt konektora.
- ② Pripojte konektor.
- ③ Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

**Ak používate model HDR-XR350V/XR350/XR155/XR150 alebo HDR-CX120/
CX106/CX105/CX100 (Pozri obrázok )**

- 1 Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla.
- 2 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra. Dávajte pri tom pozor, aby sa kábel nezachytil o päťicu pre upevnenie kamkordéra ani o iné časti.

Ak používate model HDR-CX12/CX11/CX7/CX6 (Pozri obrázok )

- 1 Otvorte kryt konektora.
- 2 Pripojte konektor.
- 3 Položte kábel na päťicu pre upevnenie kamkordéra a vložte kamkordér do tohto puzdra.
- 4 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra. Kábel položte tak, aby nespadol z päťice pre upevnenie kamkordéra.

**Ak používate model HDR-UX20/UX19/UX10/UX9 alebo DCR-DVD910/
DVD510 (Pozri obrázok )**

(Ak ste dokončili kroky 1 a 2 v kroku , začnite od kroku 3.)

- 1 Pripojte konektor.
- 2 Upevnite päťicu pre upevnenie kamkordéra na kamkordér.
- 3 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel. (Kábel prichyťte na držiak kábla.)

Ak používate model HDR-HC9/HC7/HCS (Pozri obrázok )

- 1 Otvorte kryt konektora.
- 2 Pripojte konektor.
- 3 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

**Ak používate model DCR-SR87/SR77/SR67/SR57/SR48/SR47/SR38/SR37
(Pozri obrázok )**


(Ak ste dokončili kroky 1 a 2 v kroku , začnite od kroku 3.)

- 1 Pripojte konektor. Kryt konektora otvorte dostatočne, aby nezachytil základňu konektora.
- 2 Upevnite päťicu pre upevnenie kamkordéra na kamkordér.
- 3 Vložte kamkordér do tohto puzdra, pričom kábel pridržujte na vrchnej strane kamkordéra.
- 4 Kábel upevnite pomocou spony na päťici pre upevnenie kamkordéra. Dávajte pozor aby sa kábel nezachytil o LCD monitor.
 - Ak je akumulátor kamkordéra príliš veľký na to, aby sa zaň zmestil kábel, uložte kábel pozdĺž vrchnej časti akumulátora a upevnite ho sponami.

Ak používate model HDR-CX520V/CX520/CX505V/CX500V/CX500 alebo DCR-SR85/SR75/SR65/SR55/SR46/SR45/SR36/SR35 (Pozri obrázok -4-J)

- 1 Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla. (Kábel pripojený k tomuto puzdru usporiadajte podľa obrázka do slučky smerujúcej k zadnému konektoru.)
- 2 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra jemne potlačte kábel, aby sa uložil na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

Ak používate model DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30

(Pozri obrázok -4-K)

(Ak ste dokončili kroky 1 a 2 v kroku -3, začnite od kroku 3.)

- 1 Podvihnite popruh na uchopenie, otvorte kryt konektora a pripojte konektor.
- 2 Upevnite päťicu pre upevnenie kamkordéra na kamkordér.
- 3 Vložte kamkordér do tohto puzdra, pričom kábel zviňte na vrchnej strane kamkordéra.
- 4 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel. (Kábel prichyťte na držiak kábla.)

Ak používate model DCR-DVD850/DVD810/DVD710/DVD650/DVD610/DVD450/DVD410/DVD310/DVD150/DVD115/DVD110 (Pozri obrázok -4-L)


- 1 Otvorte kryt konektora.
- 2 Pripojte konektor.
- 3 Podľa obrázka upevnite kábel do drážky antireflexnej predsádky na stranu popruhu na uchopenie.
- 4 Kábel uložte podľa obrázka a upevnite päťicu pre upevnenie kamkordéra k tomuto puzdru.

Poznámky k upevneniu:

- Neohýňajte kábel.
 - Kábel nesmie vyčnievať z drážky antireflexnej predsádky.
- 5 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra skontrolujte, či si kábel neprekáža objektívu kamkordéra.

Ak používate model DCR-DVD708/DVD608/DVD308/DVD306/DVD109/DVD108/DVD106 (Pozri obrázok -4-M)

- 1 Otvorte kryt konektora.
- 2 Pripojte konektor.
- 3 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel.

Ak používate model HDR-CX550V/CX550/XR550V/XR550 alebo DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37 (Pozri obrázok -4-N)

- 1 Otvorte kryt konektora.
- 2 Pripojte konektor.
- 3 Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel. (Kábel prichyťte na držiak kábla.)

Ak používate model DCR-SR88/SR78/SR68/SR58 (Pozri obrázok -4-O)

- ① Otvorte kryt konektora.
- ② Pripojte konektor.
- ③ Podľa obrázka upevnite kábel do drážky antireflexnej predsádky.
- ④ Kábel uložte podľa obrázka a upevnite päťicu pre upevnenie kamkordéra k tomuto puzdru.

Poznámky k upevneniu:

- Neohýňajte kábel.
 - Kábel nesmie vyčnievať z drážky antireflexnej predsádky.
- ⑤ Po vložení kamkordéra do tohto puzdra skontrolujte, či si kábel neprekáča objektívu kamkordéra.

Ak používate model HDR-CX700V/CX700/CX690/CX560V/CX560 (Pozri obrázok -4-P)

- ① Otvorte kryt konektora.
- ② Prevlečte kábel popod popruh na uchopenie kamkordéra a pripojte konektor.
- ③ Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

Ak používate model HDR-PJ40V/PJ30V/PJ30/PJ20/PJ10 alebo HDR-CX360V/CX360

(Pozri obrázok -4-Q)

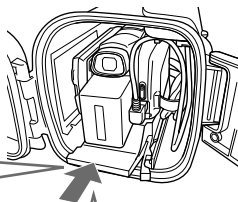
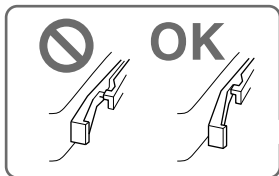
- ① Otvorte kryt konektora a pripojte konektor kábla.
- ② Po vložení kamkordéra do tohto puzdra uložte kábel na stranu popruhu na uchopenie kamkordéra.

5 Zatvorte zadnú časť tela.

Zatlačte a zatvorte zadnú časť a zaistite uzávery tak, aby zacvakli na svoje miesto.

Poznámky

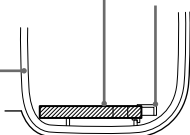
- Pri zatváraní zadnej časti tela dávajte pozor, aby ste nepricvikli káble.
- Hoci stred objektívu niektorých kamkordérov sa po vložení nemusí zhodovať so stredom predného skla tohto zariadenia, pri snímaní to nebude spôsobovať problémy.



Pätica pre upevnenie
kamkordéra

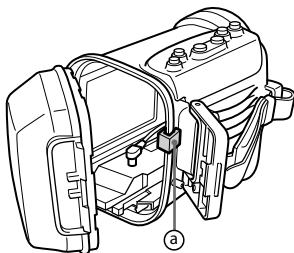
Vodiaca
lišta

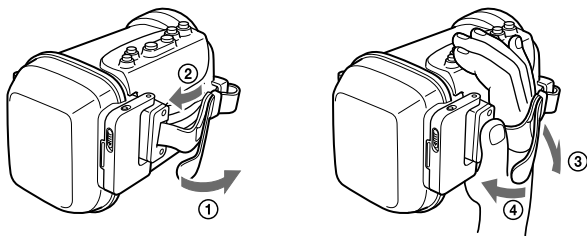
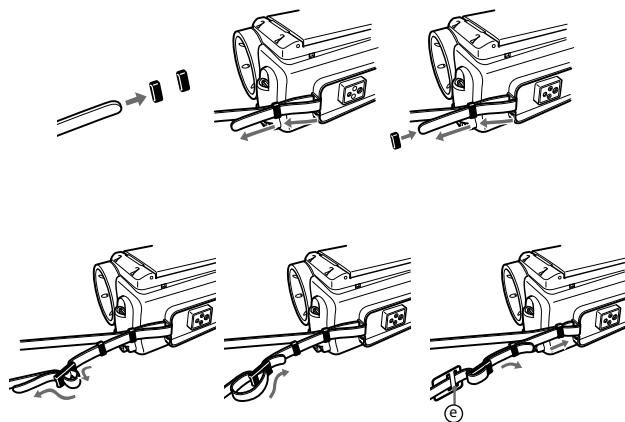
Korpus

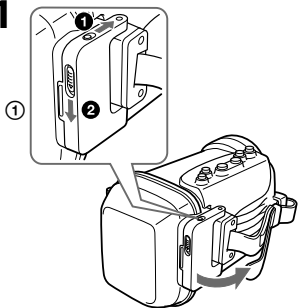
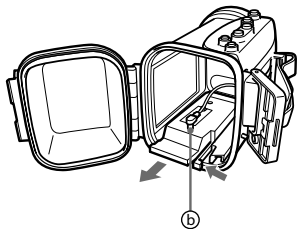
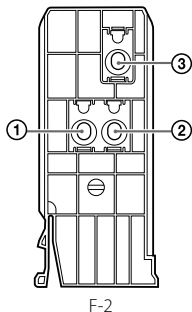
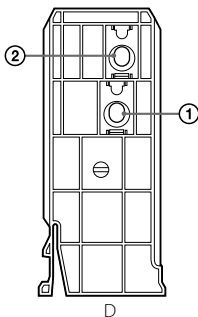


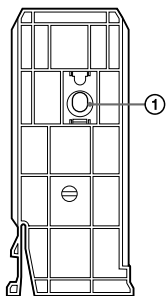
A

1

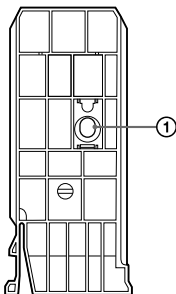


A**3****4**

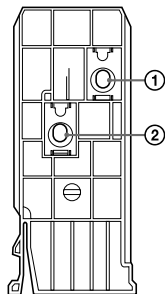
B**1****2, 3****4**

B**4**

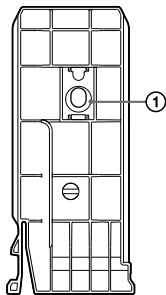
G



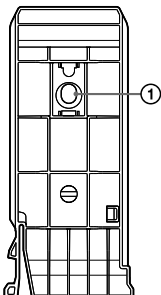
H



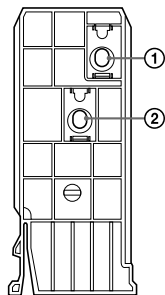
I-2



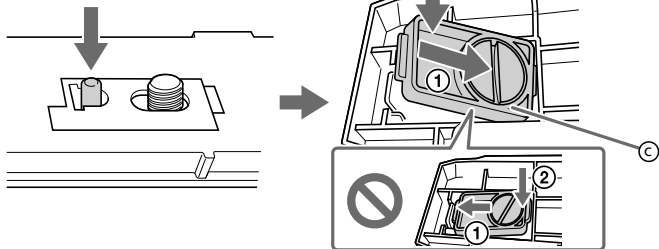
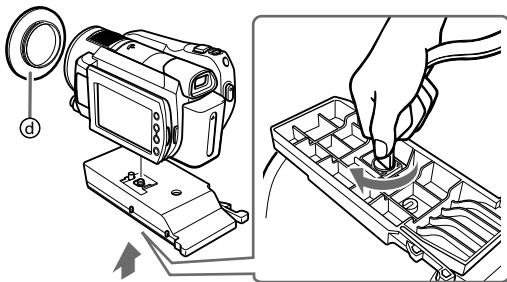
J

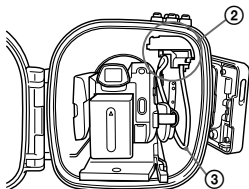
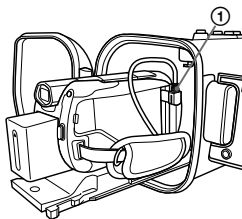
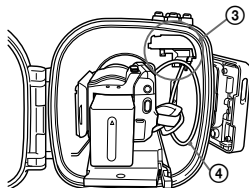
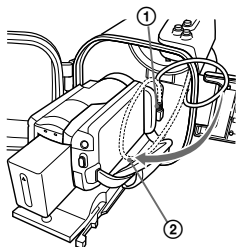
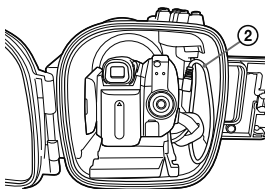
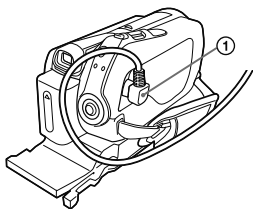


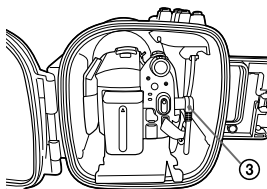
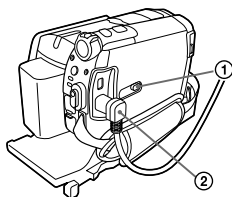
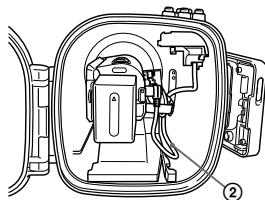
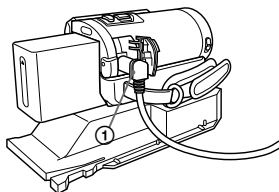
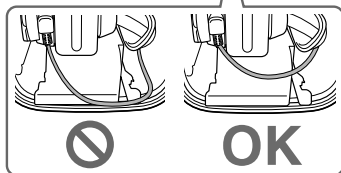
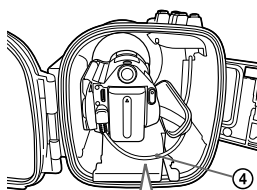
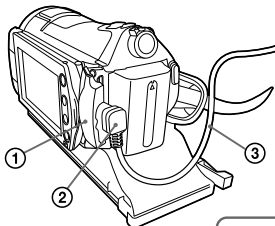
K

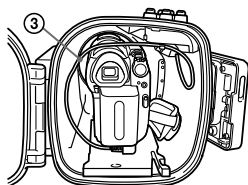
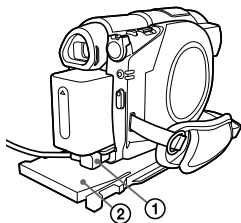
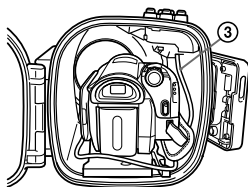
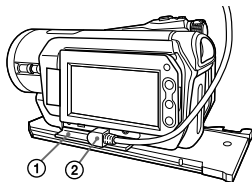
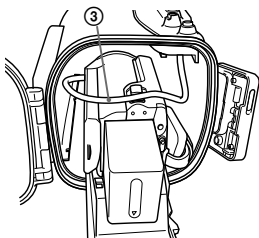
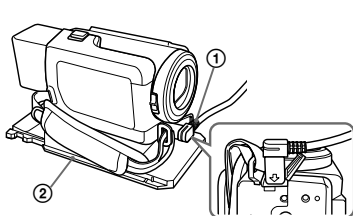


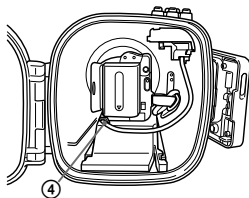
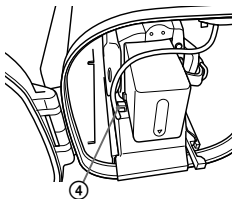
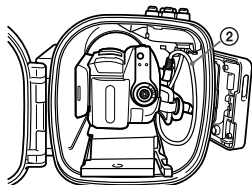
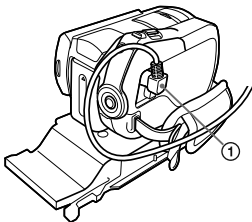
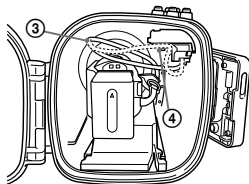
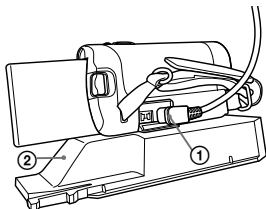
L

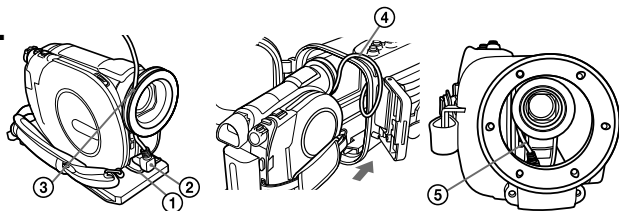
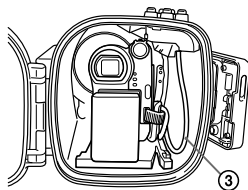
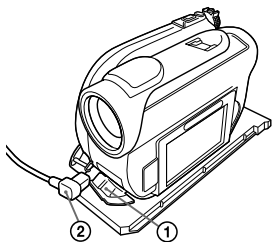
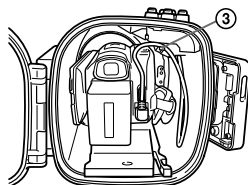
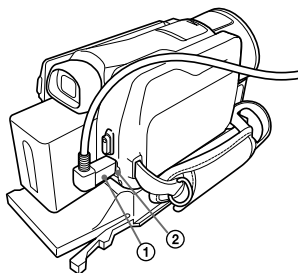
B**5****C****3**

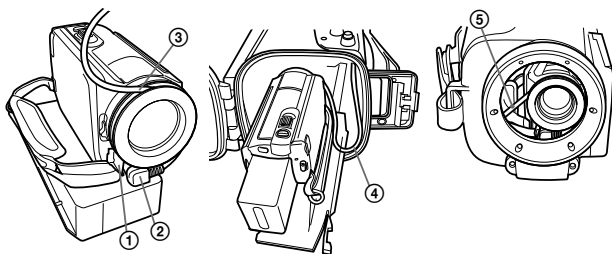
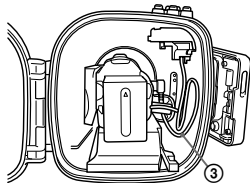
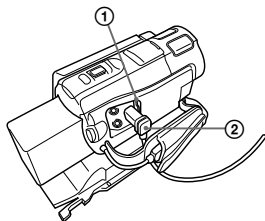
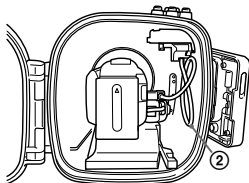
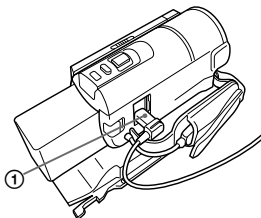
C**4****A****B****C**

C**4****D****E****F**

C**4****G****H****I**

C**4****I****J****K**

C**4****L****M****N**

C**4****O****P****Q**

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozil pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.